Газета заснавана ў 1938 годзе. Адноўлена ў 1997 годзе.

МАСАВА-ПАЛІТЫЧНЫ ШТОТЫДНЁВІК

Газета Слонімская

№23 (313) 5 — 11 чэрвеня 2003 г. Наклад 11.300 экз. Кошт 400 руб.

«ГАЗЕТУ СЛОНІМСКУЮ» ЧЫТАЮЦЬ

Слонім, Зэльва, Дзятлава, Масты, Ваўкавыск, Шчучын, Ліда, Гродна, Баранавічы, іншыя гарады Беларусі, а таксама на HTTP://gs.promedia.by

БЫВАЙ, ШКОЛА!

Выпускнікі 10 школы 11[б] класа ў гарадскім парку пасля апошняга званка 30 траўня 2003 года

Фота Віталя ГІЛЯ

У школах празвінеў апошні званок. Пачаліся летнія канікулы. Але сёлетнім выпускнікам сельскіх і гарадскіх школ пакуль адпачываць не прыйдзецца. Іх наперадзе чакаюць выпускныя экзамены і нялёгкія выпрабаванні перад паступленнем у вышэйшыя і сярэдне-спецыяльныя навучальныя ўстановы.

У гэтым годзе са школаю развітаюцца ў Слоніме 536 адзінаццацікласнікаў, а ў раёне ўсяго 128. Базавую адукацыю сёлета атрымаюць 859 гарадскіх хлопчыкаў і дзяўчынак і 255 сельскіх. Як складзецца жыццёвы лёс гэтых маладых людзей — будзе залежаць найперш ад іх саміх. Але настаўнікі, бацькі і сябры жадаюць ім шчаслівай дарогі ў самастойнае нялёгкае жыццё, удач і перамог.

КУРСЫ ОБМЕНА ВАЛЮТ ПО СОСТОЯНИЮ НА 3 ИЮНЯ 2003 ГОДА

"Беларусбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	2010	2055
1 EURO	2350	2480
1 ZL	520	550
1 RUR	65	68
оао "Белпромстройбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	2025	2055
1 EURO	2370	2440
1 ZL	525	555
1 RUR	64,5	67
"Белагропромбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	2020	2050
1 EURO	2370	2440
1 ZL	480	560
1 UAH	350	400
1 RUR	64	67
Нацбанк РБ		
1 USD	2043	
1 EURO	2387,55	
1 RUR	66,67	

НАВІНЫ

У СЛОНІМЕ МЕНІНГІТ НЕ ЗАРЭГІСТРАВАНЫ

Наша газета ўжо пісала аб тым, што ў Гродне зарэгістравана ўспышка менінгіту.

З падазрэннем на гэтую хваробу ўжо шпіталізавана каля 200 чалавек. Выпадкі захворвання на серозны менінгіт зарэгістраваны і ў вёсках Гродзенскага раёна. Як бачыце, хвароба пашырае свае межы.

Некалькі дзяцей з падазрэннем на гэтую хваробу былі шпіталізаваны і ў Слоніме. Але дыягназ, дзякаваць Богу, не пацвердзіўся. Аб гэтым карэспандэнту "ГС" паведаміла загадчыца эпідэміялагічным аддзелам Слонімскага раённага цэнтра гігіены і эпідэміялогіі Алена Дабрыян. "Паколькі серозны менінгіт распаўсюджваецца кантактна-бытавым і паветрана-кропельным шляхамі, — сказала Алена Ігараўна, — меры прафілактыкі павінны быць, як і пры кішэчных інфекцыях. Трэба рэгулярна мыць рукі, асабліва перад ужываннем ежы, сырую ваду абавязкова трэба кіпяціць, мыць садавіну і агародніну.

Нельга ні ў якім выпадку купляць садавіну і агародніну там, дзе гандаль імі не ўстаноўлены. Таму што невядома, адкуль гэтыя садавіна і агародніна прывезены і хто імі гандлюе.

Тым не менш, пачаўся сезон адпачынку, і верагоднасць захварэць на гэтую інфекцыйную хваробу ўсё ж ёсць. Але сёння пакуль панікаваць не трэба".

Сяргей ЧЫГРЫН

РАСЦЕНКИ

на рекламные услуги в "Газеце Слонімскай":

Строчная (частная) реклама .... — 4000 руб. (повтор бесплатно),
Поздравление без фото .... — 5000 руб.,
Поздравление с фото .... — 5500 руб.,
Соболезнование, благодарность .... — 3000 руб.,
Модульная реклама — 1 кв.см .... — 813 руб.

Последний срок подачи рекламы в текущий номер — **понедельник 18.00.**
Время приема рекламы с 9.00 до 18.00, воскресенье — с 11.00 до 16.00, выходной — суббота.

ВЫТВОРЧАСЦЬ

ХЛЕБ З ЧЭШСКАЙ ПЕЧЫ

Незвычайнае ажыўленне панавала 28 траўня ў цэхах Слонімскага хлебазавода. У гэты дзень у прысутнасці гасцей з Чэхіі на прадпрыемстве ўрачыста адкрылі абноўленую лінію па выпечцы падавога хлеба.



Дырэктар хлебазавода Алег Лакцюшын, чэшскія госці і спецыялісты прадпрыемства каля транспарцёра на выхадзе гатовай прадукцыі з новай печы

Абнавілі лінію чэшскія спецыялісты, якія змантціравалі пастаўленую з Чэхіі новую печ, на ўваходзе і выхадзе гатовай прадукцыі якой замацаваны шыльдачкі з надпісам PROKOP.

Як патлумачыла начальнік лабараторыі хлебазавода Таццяна Кобатава, новая печ мае шэраг перавагаў перад старой айчыннай. У ёй можна выстаўляць і рэгуляваць тэмпературу па зонах выпечкі, хлеб з чэшскай печы выходзіць добрай якасці і заўсёды мае таварны выгляд. Час выпечкі складае 30 мінут, цеста настойваецца 40 мінут, на яго бражэнне траціцца паўтары гадзіны, і, прыкладна, 10 мінут ідзе на замес. Калі тэхналогія вытрымліваецца, то новая печ забяспечвае паточны рэжым вытворчасці. Яе прадуктыўнасць складае 580 кілаграмаў хлеба ў гадзіну. Аднак, як адзначыў дырэктар хлебазавода Алег Лакцюшын, пытанне з колькасцю хлеба, які выпякаецца на прадпрыемстве, не стаяла і раней — хлебазавод выпякае столькі хлеба, колькі заказваюць гандлёвыя арганізацыі горада і раёна. А вось яго якасць павінна быць значна лепшай, што і прызвана забяспечыць новая печ. Акрамя таго, яна больш тэхналагічная, з сучасным аўтаматычным абсталяваннем, якое аблягчае працу персанала абслугоўвання.

А працаваць на выпечцы хлеба летам — справа нялёгкая. Тэмпература каля печы значна вышэй за 30 градусаў па Цэльсію. Стаяць каля печы, традыцыйна, жанчыны. Ад гарачыні іх не ратуе летам і сістэма вентыляцыі. Аднак работніцы ведаюць і любяць сваю справу. Падчас пробных выпечак жанчыны ўжо паспелі адзначыць вартасці новай хлебадаўцы. Рабочая Таццяна Данілюк, у прыватнасці, адзначыла, што цяпер на лініі выпечкі падавога хлеба працаваць будзе лягчэй, і работніцы з задавальненнем асвойваюць новую печ. А на сталах жыхароў Слонімшчыны павінен з'явіцца больш якасны чорны хлеб.

Мікола КАНАНОВІЧ



Перад пасадкай сырых боханаў новую печ палівалі шампанскім (з бакалам шампанскага — намеснік старшыні райвыканкама Анатоль Фідрык)

НАВІНЫ

НЕБЯСПЕЧНА БЫЦЬ НАЧАЛЬНІКАМ

У апошнія дні па Слоніму хадзілі чуткі пра загадчыка аддзела гандлю і бытавых паслуг Слонімскага райвыканкама Уладзіміра Сароку.

Людзі казалі, што ён, нібыта, праштрафіўся і яго пазбавілі гэтай пасады.

Карэспандэнт "ГС" звязаўся па хатнім тэлефоне з Уладзімірам Вітальевічам, які сказаў, што ён, сапраўды, звольніўся па асабістаму жаданню і ўжо не ўзначальвае аддзел гандлю. Цяпер ён адпачывае. Хто зойме яго пасаду, Уладзіміра Сароку менш ўсяго цікавіць. А наконт таго, што на яго месца прэтэндуюць Алег Бярдула і Міхаіл Дмухоўскі, ён пра гэта не ведае. Дарэчы, дырэктар Слонімскага маслазавода Міхаіл Дмухоўскі цяпер знаходзіцца ў водпуску. Абавязкі дырэктара выконвае Аляксандр Красніцкі. Відаць, ён і будзе ў бліжэйшы час прызначаны на пасаду дырэктара Слонімскага маслазавода. Аб гэтых і іншых кадравых ракіроўках мы яшчэ паведамім.

Сяргей ЧЫГРЫН

СЛОНИМЧАНЕ УВИДЯТ СЕБЯ НА ЭКРАНАХ

Телевизионные съемки в рамках передачи «Точка зрения» прошли в минувшую пятницу в помещении диско-бара «Оскар».

На ток-шоу обсуждались вопросы, насколько легко в наше время поступить провинциалам в высшее учебное заведение столицы, есть ли возможность получить высшее образование в маленьких городах. Участие в программе приняли представители современного гуманитарного университета, студенты ВУЗов, выпускники школ Слонима.

Тема второй съемки — проблема равенства мужчины и женщины. Различные точки зрения высказывались по этому поводу, а к единому знаменателю так и не пришли.

Увидеть эти передачи слонимчане смогут в июне на украинском музыкальном канале кабельного телевидения. Трансляции пройдут в четверг и пятницу в 19.30. В какие именно четверг и пятницу состоятся трансляции, будет дополнительно сообщено в «ГС».

Николай РОДИОНОВ

ЦЕНТР ЗАНЯТОСТИ ПЕРЕЕЗЖАЕТ

Слонимчане с прошлого года терялись в догадках, кто въедет в реставрируемый дом напротив здания ГАИ и паспортно-визовой службы.

Выясняется, что хозяином здания является Слонимский районный Центр занятости населения. Помещений на первом этаже здания Белгосстраха для работы с безработными уже стало не хватать. Теперь же с этой проблемой покончено.

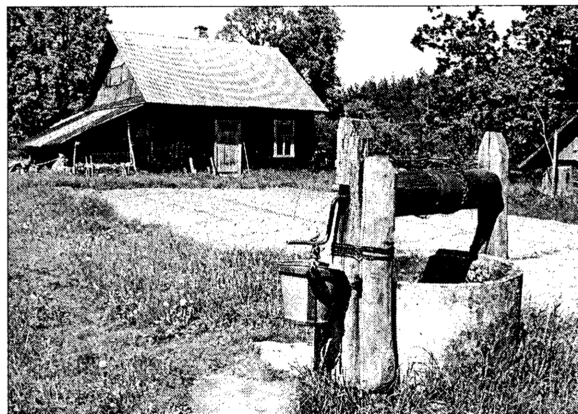
Осталось окультурить близлежащую территорию, завершить внутренние отделочные работы, ну, обжить работникам Центра новые кабинеты и приступить к работе, которая, кстати, и ранее не прекращалась.

Валерий КОВАЛЕНКО

ГЛЫБІНКА

АДЗІН КАЛОДЗЕЖ НА ЎСЮ ВЁСКУ

Даехаць да вёскі Палатніца Слонімскага раёна вельмі складана. Яна знаходзіцца амаль на мяжы Баранавіцкага раёна, сярод лесу, праз які ідзе разбітая машынамі і дажджом вузкая дарога.



На ўсю Палатніцу — адзін калодзеж

Дабрацца пенсіянерам з вёскі Палатніца ў горад можна толькі двума шляхамі: ісці пяшком некалькі кіламетраў да Нагуевіч, а там на папутках даехаць да горада, ці топаць да чыгуначнай станцыі Іўная, адкуль надзейная электрычка давязе да Слоніма. Другі шлях апрабаваны найлепш, яго і выкарыстоўваюць пенсіянеры з гэтай слонімскай глыбінкі.

Вёска Палатніца некалі была шматлюдная і яе ніхто не лічыў неперспектыўнай. У вёсцы нават быў вадаправод, людзі трымалі добрую хатнюю гаспадарку, тры разы на тыдзень мясцовая паштальёнка прыносіла з Харашэвічаў газеты, часопісы і пісьмы. Гэтая паштальёнка ўжо на пенсіі, жыве яна са сваім мужам у той жа Палатніцы. Завуць як Клаўдзія Данілаўна Шмуцінская.

"Цяпер газеты і часопісы ніхто да нас не носіць, — расказвае Клаўдзія Данілаўна, — бо ніхто іх у нас не выпісвае. У вёсцы нашай жыве толькі пяць чалавек. Няма даўно ў Палатніцы магазіна, не прыязджаюць сюды аўтобусы, няма ні ў кога тэлефона, не трымаем мы ўжо кароў, хоць пашы тут хапае... Вось так і жывём".

Сапраўды, пяць палатніцкіх пенсіянераў жывуць у сваёй роднай вёсцы, як на востраве. На ўсю вёску адзін толькі калодзеж, вельмі глыбокі і выкапаны даўно. Без яго жыць тут было б немагчыма. Бо новую студню выкапаць, як не спрабавалі мясцовыя мужыкі, так ім і не ўдалося дабрацца да крыніц. Таму і берагуць студню, як вока.

Мужыкі-пенсіянеры ўсё сваё жыццё аддалі лесу, працавалі леснікамі. Адзін з іх — Уладзімір Салейка — працуе і цяпер. Аб гэтым нам сказала яго жонка Лідзія Іосіфаўна. З вуснаў жанчыны мы таксама даведаліся, што яны і сям'я Шмуцінскіх трымаюць коней, бо без іх тут проста было б цяжка. "Трэба і бульбу пасадзіць, і пад'ехаць на станцыю, і дзяцей тады-сяды сустрэць. Конь ратуе нас і гаспадарку," — прызналася вясковая жанчына.

А вось сабак на панадворках у Палатніцы мы так і не ўбачылі. Не трымаюць іх вяскоўцы.

— Навошта нам гэтыя сабакі! — адказала Клаўдзія Шмуцінская.

— Ваўкі на вас могуць напасці, ці яшчэ якія звяры, а сабакі вас аберагалі б.

— Ніякіх ваўкоў тут няма. А вось дзікоў хапае, усю бульбу перарыюць, — скардзілася жанчына.

— А чаму куры на панадворку не бегаюць?

— Трымалі і курэй, але падушыў іх такі звярок, мы яго называем ласка. Прыбягае днём і душыць іх. Цяпер вырашылі абыйсціся без гэтых хатніх птушак, — прызналася жыхарка Палатніцы.

У лясной глыбінцы мы яшчэ сустрэліся і пагутарылі з лесарубамі — маладымі хлопцамі, якія працуюць на ачыстцы лесу. Кватаруюць яны ў адной з пустых хат, а на выхадныя дні едуць дамоў. Хлопцы нам паказалі лепшую лясную дарогу на Слонім, і мы ціха пакінулі забытую вёсачку.

Сяргей ЧЫГРЫН, фота Віталя ГІЛЯ

ЗДАРЭННІ

УГНАНУЮ МАШЫНУ ЗНАЙШЛІ КАЛЯ ЧАМЯРОЎ

У ноч з мінулай суботы на нядзелю са стаянкі каля дома ў мікраraёне "Энка" быў угнаны аўтамабіль "Жыгулі" шостай мадэлі, які належыць мясцоваму жыхару.

Аднак аўтамабіль хутка знайшлі ў лясе каля вёскі Чамяры.

Хто вырашыў пакатацца на чужым аўто, цяпер высвятліць міліцыя.

ЗЛОДЗЕЯМІ АКАЗАЛІСЯ СЁСТРЫ-ЦЫГАНКІ

На мінулым тыдні ў выніку пошукавых мерапрыемстваў работнікі крымінальнага вышуку затрымалі дзвюх сясцёр-цыганак, якія займаліся крадзяжамі кашалькоў сланімчанак у грамадскім транспарце.

Як высветлілася, кішэнныя зладзейкі жывуць у Брэсцкай вобласці. Гастралёркам цяпер прыйдзецца адказваць за свае злачынныя дзеянні па закону.

ЗНІКЛІ ЗАПЧАСТКІ І АСАБІСТЫЯ РЭЧЫ

Днямі з заявай у міліцыю звярнуўся сланімчанін Ш., які паведаміў, што ў перыяд з 9 траўня па 1 чэрвеня з хаты яго бацькоў, што на Баранавіцкай вуліцы, зніклі запасныя часткі ад матацыклаў і асабістыя рэчы мужчыны.

Па ўказаных у заяве фактах работнікі міліцыі праводзяць праверку.

Мікола КАНАНОВІЧ

ФЕМІДА

АСЦЯРОЖНА, АЛІМЕНТЫ!

У мінулым годзе за няўплату аліментаў на дзяцей судом Слонімскага раёна супраць бацькоў было ўзбуджана 30 крымінальных спраў па 174 артыкулу Крымінальнага кодэкса Рэспублікі Беларусь. А за першы квартал бягучага года па гэтаму артыкулу ўзбуджана ўжо 15 спраў.



Па дзеючаму заканадаўству ў Беларусі бацькі павінны ўтрымліваць сваіх непаўнагадовых дзяцей і паўнагадовых непрацаздольных, якія маюць патрэбу ў дапамозе. Але пры ўсіх абставінах аліменты з бацькоў спаганяюцца да 18 гадоў. Калі бацькі пазбаўлены правоў і дзіця перададзена ў апякунскую сям'ю ці ў спецустанову, то аліменты з бацькоў спаганяюцца не на карысць дзяцей, а на карысць органа апекі. За ўхіленне бацькамі ад уплаты ўскладзеных судом аліментаў 174 артыкул Крымінальнага кодэкса прадугледжвае крымінальную адказнасць. Калі на працягу года чалавек не плаціць аліменты тры месяцы, то прыцягваецца судом да крымінальнай адказнасці. Па частцы 1 артыкула 174 КК неплацельшчыку пагражаюць грамадскія работы, папраўчыя работы да 2 гадоў, арышт да 6 месяцаў ці абмежаванне свабоды (пасяленне) да 3 гадоў. Калі ж неплацельшчык быў асуджаны, але пасля адбыцця пакарання па першай частцы названага артыкула не адумаўся і працягваў не плаціць, то ў наступны раз яго могуць прыцягнуць да адказнасці ўжо па 2 частцы артыкула 174 КК, дзе прадугледжваецца пазбаўленне свабоды тэрмінам да двух гадоў.

За красавік і травень бягучага года суддзя Слонімскага райсуда Тамара Хамінец разгледзела 9 спраў па неплацельшчыках аліментаў. Пяць з іх аб'ядноўвае тое, што бацькі пазбаўлены бацькоўскіх правоў. Жывуць яны ў сваё задавальненне і пра дзяцей даўно забыліся.

Так муж і жонка Герасімчыкі з вёскі Васілевічы жывуць у прыватызаванай 2-пакаёвай кватэры з усімі выгодамі. У калгасе не працуюць, звольніліся за п'янку, хоць у гаспадарцы і існуе дэфіцыт рабочай сілы. 20 студзеня 2002 года яны былі пазбаўлены бацькоўскіх правоў на двух дзяцей, якія знаходзяцца ў дзіцячым доме. Аліменты на іх не плацяць.

Іна Паўлава (1975 года нараджэння) нарадзіла і кінула сваё дзіця ў бальніцы. Дзіця забрала маці маладой жанчыны. Пасля чаго апошняя сышла з дому. Доўгі час нідзе не працуе. Захапляецца алкаголем, уводзіць сабе піяты (наркатычныя рэчывы).

Ірына Хайруліна (1975 г.н.) мела сям'ю. У 1993 годзе нарадзіла сына. Захапляецца алкаголем. Сям'я распалася. Сын застаўся з былым мужам. Пазбаўлена бацькоўскіх правоў. Ад уплаты аліментаў ухілялася.

Жыхарка вёскі Савічы Вікторыя Бобік (1982 г.н.) нарадзіла дваіх дзяцей без мужоў. Пазбаўлена бацькоўскіх правоў, бо ні яна сама, ні яе бацькі ўтрымліваць дзяцей не маглі. Аліменты не плаціла.

Неаднойчы судзімы Сяргей Рудэнок (1970 г.н.) бацькоўскіх правоў не пазбаўлены. Але на сваю дачку не плаціў аліменты 20 месяцаў. Мікалай Булыга таксама не пазбаўлены сваіх бацькоўскіх правоў — аліменты на сына не плаціць. Раннія бацькі Дзмітрый Дуброўка (1980 г.н.) і Віктар Трафімовіч (1975 г.н.) таксама ўхіляліся плаціць грошы на сваіх дзяцей.

Усіх названых вышэй неплацельшчыкаў прыцягнулі да крымінальнай адказнасці па 1 частцы артыкула 174. Пакаранне кожны атрымаў рознае. І калі пасля адбыцця пакарання былы асуджаны тры месяцы на працягу года зноў не будзе плаціць аліменты, то яго чакае пакаранне па другой частцы артыкула — пазбаўленне свабоды да трох гадоў.

P.S. Працаздольныя бацькі вызваляюцца ад уплаты аліментаў толькі на перыяд хваробы ці водпуску па дагляду нованароджанага. Нават страта працы не па віне работніка не з'яўляецца па дзеючаму беларускаму заканадаўству падставай для няўплаты аліментаў.

Мікола КАНАНОВІЧ

ЮРИСТ



КАКИЕ ДЕЙСТВИЯ РАБОТНИКОВ НЕ МОГУТ БЫТЬ КВАЛИФИЦИРОВАНЫ КАК ПРОГУЛ?

Трудовое законодательство Республики Беларусь определяет порядок и мотивы увольнения работников за прогул (неявку на работу в течение рабочего дня), в том числе ввиду отсутствия на работе непрерывно или суммарно более трех часов в течение рабочего дня без уважительных причин (п. 5 ст. 42 ТК РБ).

На практике возникает немало вопросов, связанных с правомерностью применения нанимателями при увольнении работников пункта 5 статьи 42 Трудового кодекса Республики Беларусь.

Какие действия работников нельзя квалифицировать как прогул?

• неявку молодых специалистов по месту распределения после окончания учебных заведений, если они не состоят в трудовых отношениях с нанимателями;

• нарушение учебного распорядка и дисциплины работниками (пропуск занятий по неуважительным причинам), которых наниматель направил на курсы повышения квалификации;

• отстранение от работы работника (например, вследствие нахождения его в состоянии опьянения);

• неявку на работу работников вследствие не обеспечения нанимателями здоровых и безопасных условий труда;

• неявку на работу в связи с участием в забастовке (однако, отказ от выхода на работу на следующий день после признания забастовки незаконной может повлечь увольнение работника за прогул);

• отказ от выхода на работу в выходной или праздничный нерабочий день, другое нерабочее время, если наниматель не обеспечил право работников на отдых и самопривлечение к вышеназванным работам производится с нарушением законодательства;

• использование работниками дней отдыха в случае, когда наниматель в нарушение законодательства отказал в их предоставлении и время использования таких дней отдыха не зависит от усмотрения нанимателей (например, донорам);

• отказ работников прервать отпуск и выйти на работу (даже если в коллективных договорах определены обстоятельства отзыва из отпуска);

• отказ работников от продолжения работы в связи с изменением существенных условий труда, вызванных обоснованными производственными, организационными или экономическими причинами, если работник не согласен на продолжение работы в новых условиях труда;

• неявку на работу в связи с отказом работника от перевода на работу в другую местность вместе с нанимателем, либо в связи со сменой собственника имущества и реорганизацией предприятия;

• неявку на работу, на которую работник переведен или перемещен с нарушением законодательства (например, без его согласия, когда оно обязательно);

• если работник ежедневно является на работу, но неправомерно отказывается выполнять возложенные на него трудовые обязанности;

• отсутствие на работе в связи с изменением графика или распорядка работы, о которых работник не извещен нанимателем;

• отсутствие на работе в связи с административным арестом;

• нахождение работника без уважительных причин более трех часов вне рабочего места, но на территории предприятия (объекта), где он обязан выполнять свои трудовые обязанности;

• отсутствие на работе непрерывно или суммарно без уважительных причин три часа;

• замена сменами в течение суток без уважительных причин (а вот самовольная замена сменами без уважительных причин на протяжении недели, месяца и иных календарных периодов являются прогулом);

• невыход на работу в связи со сдачей экзаменов и зачетов в учебных заведениях без надлежащего оформления учебного отпуска.

Доказать факт прогула работника должен наниматель, который обязан осуществлять учет явки на работу и уход с нее.

А обязанность доказать наличие уважительных причин невыхода на работу возлагается на самого работника.

И еще. Никто другой, кроме должностного лица, обладающего правом приема и увольнения работников, квалифицировать отсутствие на работе в качестве прогула не может и не имеет права.

Сергей ГЕРАСИМЧИК, юрисконсульт «Газеты Слонімскай»

ГОРАД

ПАТУШАНЫЯ СЛОНІМСКІЯ ФАНТАНЫ


Фота з архіва "ГС"

Фантан у слонімскім парку, пачатак 80-х гадоў

Кожны горад мае сваю адметнасць. Адны гарады запамінаюцца надоўга сваімі архітэктурнымі помнікамі, другія — чысцінёй вуліц і плошчаў, кветкамі і зялёнымі дрэвамі, а іншыя — разнастайнымі фантанамі.

Санкт-Пецярбург заўсёды славіўся і славіцца вялікай колькасцю арыгінальных фантанаў, без якіх паўночная сталіца Расіі была б не такой прывабнай, як з імі. А ў Швецыі, напрыклад, кожны горад і правінцыйны гарадок мае па некалькі дзесяткаў розных фантанаў і фантанчыкаў. Гэтым яны і запамінаюцца турыстам і тым, хто проста там пабывае.

Не такія ўжо бедныя на фантаны і беларускія гарады. Адзін з першых фантанаў з'явіўся ў Мінску ў 1874 годзе ў скверыку каля Акадэмічнага Нацыянальнага тэатра імя Янкі Купалы. Маюць свае фантаны і раённыя цэнтры, нават пасёлкі. Ёсць фантаны і ў Шклове, хаця пра такі беларускі ўсходні гарадок хто калі чуў. Жыхары Магілёўшчыны і Гомельшчыны ў савецкі час ведалі Шклоў хіба што па агурках. Там, у цяпліцах, шклаўчане раней за ўсіх вырошчвалі агуркі і гандлявалі імі ва ўсходніх раёнах Беларусі. Ну, а цяпер мы ведаем Шклоў па тым, што адтуль родам наш Рыгоравіч. І ці не па яго загаду пачалі дзейнічаць у Шклове фантаны. Можа дачакаемся і мы калі-небудзь слонімскага прэзідэнта, які загадае аднавіць у горадзе над Шчарай тыя фантаны, якія некалі радавалі мясцовых жыхароў і гасцей горада. Хаця, прычым тут прэзідэнт. За фантаны павінна адказваць жыллёва-камунальная гаспадарка і водаканал. Прыгажосць горада, адпачынак і дабрабыт гараджан найперш залежыць ад вышэй названых службаў.

У мінулым годзе Слонім адсвяткаваў сваё 750- годдзе. Але ніхто з чыноўнікаў так і не прапанаваў і не паруліўся аднавіць хаця б адзін з тых трох фантанаў, якія былі ў Слоніме. А спалучэнне цякучай вады са старажытнай і новай архітэктурай нашага горада надало б Слоніму новую прыгажосць і разнастайнасць розных дэкаратыўных кампазіцый. Горад ад гэтага памаладзеў бы, пасвяжэў бы ад гарачыні і пылу.

А фантаны ў Слоніме былі. Адзін у парку, другі ў Альбярціне і трэці каля фабрыкі мастацкіх вырабаў. Час і халатныя адносіны былых кіраўнікоў гарвыканкама, а таксама спад эканомікі горада, патушылі крыніцы жывой вады.

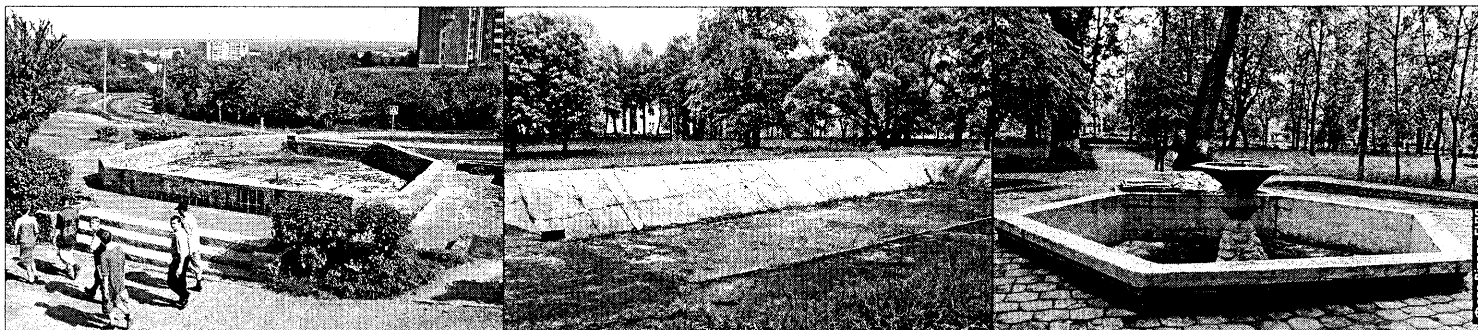
Адзін з апошніх фантанаў у Слоніме з'явіўся каля фабрыкі мастацкіх вырабаў. Не адну машыну цэменту затрацілі на яго пабудову. А калі будаўніцтва было завершана і заструменіла вада – фантан здалёк вабіў вочы тых, хто ехаў праз Слонім ці праходзіў побач. Каля яго збіралася моладзь з гітарамі, а ў самім басейне паласкаліся ў вадзе пад сонцам дзеці. Праўда, фантан працаваў не штодзённа, а часцей за ўсё на святы, ці тады, калі на фабрыку мастацкіх вырабаў прыязджалі госці. Тым не менш, фантан там быў.

Толькі аснова для струменяў вады і басейнае збудаванне засталіся ад фантана ў парку. Былі побач і скульптурныя казулі, якія дапаўнялі фантан, але і іх ужо ў парку няма. І гэта было адзінае месца ў парку, дзе людзі маглі адпачыць і палюбавацца штучным струменем крыніцы.

Фантан у Альбярціне знаходзіўся непадалёку ад сядзібы Пуслоўскіх. Старэйшыя жыхары Альбярціна памятаюць прыгожую скульптурку хлопчыка, які з конаўкі ліў ваду ў басейн. Але зімою ў гэтым басейне мясцовыя падлеткі гралі ў хакей, а сам фантан знаходзіўся ў цэнтры. Вось аднойчы яны і развіталіся з гэтым арыгінальным фантанам, каб не перашкаджаў бегаць з клюшкамі за шайбаю. Прайшоў час, няма ў Альбярціне ўжо ні фантана, ні хакейнай пляцоўкі...

Італьянскае слова "фантан" азначае "крыніца". А крыніцы заўсёды ачышчалі нашы душы струменьчыкамі чыстай вады. Але душы маюць і гарады. Ці ачысцім мы іх?

Сяргей ЧЫГРЫН


Фота Віталя ГІЛЯ

Каля фабрыкі мастацкіх вырабаў, у Альбярціне і ў гарадскім парку некалі былі фантаны

ПОЧТА

«РАДИ ЧЕГО Я РАБОТАЛА НА ЭТОМ ПРЕДПРИЯТИИ?..»

Здравствуйте, уважаемая редакция! Пишет вам инвалид труда 2-ой группы, пенсионерка Петрученя Нина Алексеевна. Решила написать в вашу газету, так как хочется рассказать всем людям об отношении руководства Слонимской фабрики «Текстильщик» к своим пенсионерам, людям, которые всю свою жизнь отдали фабрике, строили её, осваивали новые технологии производства, но так и не заслужили элементарного уважения, чисто человеческого отношения и понимания со стороны нынешнего руководства предприятия.

Устроилась я на фабрику в 1955 году. Тогда мне было 19 лет. Работала сначала ткачихой. Выполняла по три нормы в смену. Всегда была в передовиках производства. Потом по состоянию здоровья перешла работать в копировальный отдел копировальщицей. В 1986 году стала инвалидом труда 2-ой группы, проработав на фабрике почти 32 года. За всё это время, с 1986 года, я ни разу не обратилась к руководству фабрики за помощью. Жила как могла.

10 мая 2003 года у меня умер муж. После похорон я решила обратиться на фабрику с просьбой оказать мне помощь в связи со смертью мужа. Насколько мне известно, на предприятиях оказывают такую помощь своим пенсионерам. Председателя профкома фабрики Герасимчик Ольги Александровны на рабочем месте не оказалось, и я решила зайти к директору Житкевич Тамаре Васильевне. Однако секретарь директора, узнав по какому вопросу я пришла, к директору меня не пустила, а нашла председателя профкома, которая вышла из соседнего кабинета и сразу же сказала, что для чужих фабрика такую помощь не оказывает, что, мол, для своих работников и то денег нет. Во время нашего разговора из своего кабинета вышла директор фабрики Т.В. Житкевич и, даже не пригласив меня в кабинет, тут же в коридоре отказала в моей просьбе. Мне стало больно и обидно. Не за то, что мне не была оказана помощь. Я понимаю, сейчас время тяжёлое, денег ни у кого нет. Но в тот момент мне хотелось больше сочувствия, понимания. Может быть, каких-то добрых слов, человеческого общения, а от меня отмахнулись, как от назойливой мухи.

Так ради чего я жила, работала на этом предприятии, если сейчас, после стольких лет отданного фабрике труда и моего здоровья, я стала для директора и председателя профкома чужой?

Нина ПЕТРУЧЕНЯ

P.S. Прокомментировать письмо Нины Алексеевны корреспондент «ГС» попросил директора фабрики «Текстильщик» Тамару Житкевич.

Как пояснила Тамара Васильевна, их предприятие не оказывает помощь в похоронах мужей (жён) пенсионеров, так как на это нет средств и в коллективном договоре такие услуги не оговорены.

Если же умирает сам пенсионер, бывший работник фабрики, и его родственники просят помочь в похоронах, то тогда, по возможности, такая помощь оказывается, как и оказывается она действующим работникам предприятия, отметила Тамара Житкевич.

Микола КОНОНОВИЧ

ВОЛКОВЫСК

ВЫСТАВКА ХУДОЖНИКА СТАНИСЛАВА КУЗЬМАРА

В художественной галерее Европейского гуманитарного университета (ЕГУ) открылась первая в Минске персональная выставка художника из Волковыска Станислава Кузьмара.

Как сообщила на открытии экспозиции директор галереи Татьяна Бембель, эту выставку впервые самостоятельно подготовили студенты 4-го курса, прослушавшие курс менеджмента художественных проектов, — Елена Кушнир, Ольга Шейнкман и Екатерина Янчевская.

В экспозиции представлены живописные работы С.Кузьмара последних 15 лет: пейзажи, изображающие древние архитектурные памятники, ландшафты, а также тематические картины.

Станислав Кузьмар родился в 1957 году в деревне Квасовичи Брестской области, окончил отделение графики Белорусской академии искусств, активно участвует в республиканских и международных выставках, работает в книжной графике. Он выполнил иллюстрации к 20 книгам современных писателей, в том числе к роману Владимира Короткевича "Хрыстос прызямліўся ў Гародні". Является членом Белорусского союза художников.

Лавиния ОРЕШКО

МАСТЫ

ЗАТРЫМЛІВАЮЦЬ НЕБЯСПЕЧНЫХ ЗА РУЛЁМ

У межах аднаго дня бяспекі супрацоўнікі Мастоўскага РАУС правялі шэраг адпаведных мерапрыемстваў.

На тэрыторыі толькі аднаго Луненскага сельсавета было затрымана пяць п'яных кіроўцаў аўтамабіляў.

Антон МАКЕЙ

ШКОЛА

КАНЦЭРТ У ЖЫРОВІЧАХ



Аркестр народных інструментаў



Гітарысты Аляксандр Ажэрэльеў і Андрэй Купінік



Дамбрыстка Таня Скарупіч

27 траўня ў Жыровіцкай музычнай школе адбыўся штогадовы справаздачны канцэрт вучняў і выкладчыкаў.

Як адзначыў дырэктар школы Георгій Абрамовіч, адметнасць сёлетняга канцэрта была ў тым, што ўпершыню за многія гады ён праходзіў пад адкрытым небам.

У гэтым навучальным годзе ў Жыровіцкай музычнай школе 12 выкладчыкаў вучылі музыцы 65 вучняў па класу баяна, акардэона, фартэпіяна, гітары, домбры, цымбалаў і скрыпкі. Акрамя таго ў школе працуе аркестр народных інструментаў, вакальная група і невялікі хор.

Сёлета пасведчанні аб заканчэнні школы атрымалі восем выпускнікоў, а іх бацькам дырэкцыя ўручыла лісты падзякі за добрае выхаванне дзяцей.

Трэба адзначыць, што сёлета на музычным конкурсе імя Жыновіча ў Лідзе ў другі тур прайшлі навучэнцы Жыровіцкай музычнай школы Аліна Гурская, Марына Пятрашка (цымбалы), Вера Бондарава (домбра) і Ігар Лойка (баян).

Пасільную дапамогу ў навучанні таленавітых вясковых дзяцей (школу наведваюць вучні з Жыровіч, Шылавіч і іншых вёсак) адміністрацыі школы аказваюць аддзел культуры Слонімскага райвыканкама і настаяцель Жыровіцкага манастыра ўладыка Гурый.

Мікола КАНАНОВІЧ

МАСТЫ

НЯМЕЦКІ СТАНОК НЕ ЛЮБІЦЬ НАШ АЙЧЫННЫ ШПОН

У фанерным цэху ААТ "Мастоўдрэў" быў уведзены ў эксплуатацыю новы нямецкай станок фірмы "Купер"па рэбрасклейванню шпона.

Гэта ўжо другі станок, што быў зманціраваны ў цэху гэтай фірмы ад пачатку бягучага года. Мадэрнізацыя вытворчасці не толькі павялічвае якасць фанеры, але і аб'ём яе выпуску, акрамя таго робіць фанеру канкурэнтназдольнай на сусветным рынку. Аднак, як высветлілася, імпартнае абсталяванне не ўспрымае нашага шпона з-за якасці лушчэння. Таму, магчыма, ў хуткім будучым давядзецца ўстанаўліваць на прадпрыемстве і лушчыльныя нямецкія станкі.

ЗНОЎ НЕ ПЛАЦЯЦЬ

На два месяцы затрымліваецца выплата заробку бюджэтнікам Мастоўскага раёна.

Напрыклад, медыцынскія работнікі не атрымалі грошай яшчэ за красавік.

Антон МАКЕЙ

ВОЛКОВЫСК

АРЕСТОВАНЫ НАРКОТОРГОВЦЫ

В результате оперативно-розыскных мероприятий по пресечению незаконного оборота наркотиков и психотропных веществ оперативной группой Управления КГБ Республики Беларусь по Гродненской области задержано двое жителей г. Волковыска при попытке сбыта около 200 граммов амфетамина.

В их отношении возбуждено уголовное дело по ст. 238 ч. 3 УК Республики Беларусь "Незаконный сбыт наркотических средств в крупных размерах".

По оценкам экспертов, изъятая партия амфетамина является одной из самых крупных в регионе за последнее время.

Александр ДАНИЛИН

КРЫМІНАЛЬНАЯ ГІСТОРЫЯ

КАРЦЁЖНІК

Амаль кожны вечар галынкаўская моладзь збіралася ў падвале будынка праўлення калгаса. Раней там была абсталявана спартыўная зала. Але райшоў пэўны час, і сучасная моладзь стала бавіць час доўгімі зімовымі вечарамі не за гантэлямі і штангай, а за гульнёй у карты. Гулялі на цыгарэты. Сярод заўзятых карцёжнікаў быў і 15-гадовы Яўген Пенцяк. Хлопец нярэдка прыходзіў сюды "адпачыць". У той студзеньскі вечар Яўген, як звычайна, зайшоў у падвал. У памяшканні ўжо знаходзіліся некалькі мясцовых хлопцаў. З адным з іх, Іванам Ламекам, Жэня дамовіўся згуляць у "ачко". Гульня на цыгарэта падалася ім нецікавай, і хлопцы дамовіліся, што будуць іграць на грошы. Спачатку Жэню шанцавала. Але, калі яго выйгрыш склаў амаль 50 тысяч рублёў, удача адвярнулася ад хлопца. Падлетак рашыў, што яшчэ зможа адыграцца, але з кожнай новай гульнёй сума яго пройгрышу толькі павялічвалася. А калі пройгрыш склаў 500 тысяч рублёў, хлопцы спынілі гульню.

— Я дастану грошы і вярну табе тое, што прайграў, — цвёрда сказаў Яўген Івану, і хлопцы разышліся па хатах.

Грошай, канешне, у Пенцяка не было. Чацвёрты год Жэня жыў у сваёй бабулі ў вёсцы Галынка. Маці жыла і працавала ў Гродне. Такую суму ні яна, ні бабуля яму, вядома, не далі б, тым больш на пройгрыш у карты. Таму трэба было шукаць нейкае іншае выйсце з гэтага становішча. І Жэня — як яму здалося — яго знайшоў.

Раніцай наступнага дня а палове дзевятай гадзіны юнак узяў сумку з падручнікамі і сказаў бабулі, што ідзе ў школу. Сам жа пакінуў сумку за хлявом і накіраваўся на хутар, размешчаны каля вёсцы Клімавічы. Там жыла адзінокая жанчына-пенсіянерка. Падышоўшы бліжэй да хаты, хлопец ўбачыў, што на дзвярах вісіць замок. Гэта сведчыла пра тое, што гаспадыні дома не было. Каля хаты юнак заўважыў горбу металічных жалезкаў, сярод якіх быў металічны штыр. Гэта была запчастка ад трака гусенічнага трактара. З дапамогай яе падлетак выбраў прабой у дзвярах і такім чынам патрапіў у пакой. Знайсці схованку старой жанчыны было няцяжка. Яўген падышоў да ложка і памацаў рукой пад матрацам. Там ён знайшоў тое, што шукаў: пад матрацам у пакецiку былі грашовыя купюры. Хлопец хуценька дастаў іх з пакета і паклаў у бакавую кішэню курткі. Пасля гэтага Пенцяк адразу пайшоў на калгасны мехдвор вёскі Галынка, дзе працаваў Іван Ламека.

У гэты час гаспадыня абрабаванай хаты вярнулася дамоў з зерняскладу, куды хадзіла атрымліваць ячмень. Заўважыўшы сарваны замок, жанчына адчула нядобрае. Сапраўды, у яе тайніку не аказалася 600 тысяч рублёў. Грошы былі падзелены па 200 тысяч рублёў і ляжалі ў асобных поліэтыленавых пакецiках, якія былі складзены ў адзінай торбачцы.

Тым часам Яўген Пенцяк павядаміў Івану, што прынёс доўг. Той здзівіўся, калі даведаўся пра гэта. На ўсе яго пытанні, дзе хлопец узяў такую суму, падлетак нічога не адказаў. Іван пры Жэню пералічыў грошы. Іх аказалася 536 тысяч рублёў. Усе грошы Ламека пакінуў сабе. Яўген не быў супраць, бо лічыў, што лішнія грошы — гэта працэнты за тое, што не аддаў пройгрыш адразу. Разлічыўшыся з Іванам, Жэня накіраваўся ў школу. Там ён прабыў да канца ўрокаў і пайшоў дадому.

Няпоўнагадовага злодзея супрацоўнікі міліцыі затрымалі ў той жа дзень. След яго абутку быў аналагічны са следам, выяўленым у абрабаванай хаце. На пытанне супрацоўнікаў праваахоўных органаў, куды падзеліся астатнія 64 тысячы рублёў, Пенцяк адказаць не мог. Толькі дапусціў, што мог згубіць некалькі грашовых купюраў, калі ішоў ад хаты пенсіянеркі, бо купюраў было многа, а кішэня курткі, куды паклаў грошы, не зашпільвалася.

Суд вынес прыгавор няпоўнагадоваму Яўгенію Пенцяку— тры гады пазбаўлення волі з адтэрміноўкай прыгавора на два гады.

Наталля ГЛУШЭНЯ, Віталь АГАРОДНІК,
Зэльва

ЗЭЛЬВА

ЮБІЛЕЙ ШКОЛЫ

Днямі Зэльвенская сярэдняя школа № 2 адзначыла 30-гадовы юбілей. Аднак, гэта дата ў нейкай ступені ўмоўная.

Як сведчыць гісторыя школы, 30 год спаўняецца будынку, у якім з 1973 года размясцілася Зэльвенская сярэдняя школа.

У дваццатыя гады мінулага стагоддзя ў Зэльве адкрылася першая школа. У гады ваеннага ліхалецця школу спалілі немцы. У студзені 1952 года на месцы былога Ганненскага кірмашу гасцінна адчыніла дзверы новая школа.

Паступова колькасць дзяцей у пасёлку павялічвалася, месцаў для правядзення ўрокаў у школе не хапала. Таму ў 1973 годзе ў Зэльве была пабудавана новая вялікая ўтульная школа са спецыялізаванымі кабінетамі фізікі і хіміі, вялікай спартыўнай залай.

У 1991 годзе ў сувязі з вялікай колькасцю вучняў Зэльвенская СШ была рэарганізавана. У пасёлку з'явіліся тры школы , а мясцовая сярэдняя школа набыла статус Зэльвенскай СШ № 2. На сённяшні дзень у школе займаецца 580 вучняў, працуюць 57 педагогаў.

На ўрачыстасці ў гонар юбілею школы прысутнічалі настаўнікі-ветэраны, былыя выпускнікі, сённяшнія настаўнікі і вучні, прадстаўнікі розных арганізацый раёна. Са сваімі ўспамінамі пра школьнае жыццё падзяліўся былы дырэктар Яўгеній Васільевіч Сончык, які ўзначальваў педагагічны калектыў школы з 1967 па 1994 год.

Былая настаўніца школы Тамара Ціханаўна Капіца прыгадала першыя школьныя будні ў новай школе. Шмат цёплых словаў прагучала на адрас былых настаўнікаў ад выпускніцы Зэльвенскай СШ, а цяпер настаўніцы інфарматыкі СШ №2 Ірыны Трафімовіч.

Пра сучаснае жыццё школы, поспехі і дасягненні вучняў і педагагічнага калектыву прысутным расказаў дырэктар Зэльвенскай сярэдняй школы № 2 Юрый Анатольевіч Лізуноў.

Вучні школы падрыхтавалі да свята цікавую музычную праграму.

Сярод падарункаў, якія атрымала школа ад прадпрыемстваў і арганізацый раёна, — кампутары, тэлевізар, музычны цэнтр, ксеракс, прынтар.

Наталля ГЛУШЭНЯ

ВОЛКОВЫСК

СТОЛКНОВЕНИЕ В ОТСУТСТВИЕ ВОДИТЕЛЯ

Необычное столкновение автомобилей произошло недавно в Волковыске.

Водитель "Опеля" оставил автомобиль во дворе дома по улице Софьи Панковой и не поставил на ручник.

В результате чего автомобиль покатился под уклон и столкнулся с автомобилем "Ауди". Обе машины получили серьёзные технические повреждения. К счастью, из людей никто не пострадал.

Александр ДАНИЛИН

КУЛЬТУРА

ПРЕМИЯ ИМЕНИ БОРИСА КИТА ВРУЧЕНА ИЗВЕСТНОЙ ПИСАТЕЛЬНИЦЕ

Известной писательнице и общественной деятельнице Ольге Ипатовой вручена ежегодная премия имени Бориса Кита.

Выступая на торжественной церемонии, которая состоялась в Минске, в Областной библиотеке имени Александра Пушкина, профессор Берлинского свободного университета (Германия), председатель "Рабочей группы белорусско-немецких встреч" Йоханнес Шлоотц отметил, что О.Ипатова является не только известным белорусским прозаиком и поэтом, но и мужественной женщиной. "Она привнесла это мужество в литературу, привнесла в духовную жизнь Беларуси такое знаковое понятие, как свобода. Мы ценим Ольгу Ипатову, восхищаемся ей в Германии и надеемся сделать известными ее произведения в нашей стране. Мы полагаем, что эта премия упрочит белорусско-немецкое сотрудничество в области литературы", — заявил И.Шлоотц.


Фота IREX/ProMedia

Ольга Ипатова

В ответном слове О.Ипатова сказала, что "премия открывает перед нами новые горизонты во всем мире. Ибо имя 93-летнего Бориса Кита, который является образцом открытого всему миру современного белоруса, вдохновляет отечественных литераторов. Я посвятила ему стихотворение "Настаўнік", а Василь Быков написал "Апоцяды Барыса Кіта, расказаныя ім самім". По иронии судьбы эта публикация была последней в журнале "Полымя", который возглавлял Сергей Законников. Нынешнее "Полымя" такие произведения уже публиковать не будет". Писательница пожелала всем присутствующим бодрости, силы духа, любви к национальной идее и интеллигентности, присущих Борису Киту.

Почетного гражданина Новогрудка, заслуженного профессора Мэрилендского университета (США), обладателя золотой медали имени Оберста и многих престижных международных премий Бориса Кита во многих публикациях величают "гражданином мира". Являясь уроженцем Кореличского района Гродненской области, он был гражданином второй Речи Посполитой. Бывший директор Новогрудской белорусской гимназии стал гражданином США, всемирно известным ученым и участвовал в разработке космического топлива для корабля "Apollo". Преподаватель Виленской белорусской гимназии сейчас живет во Франкфурте-на-Майне (Германия).

Премия имени Б.Кита, учрежденная "Рабочей группой белорусско-немецких встреч", вручается писателям и ученым, журналистам и студентам, известным своей демократической деятельностью в Беларуси.

В нынешнем году наряду с О.Ипатовой премией отмечен доктор медицины из Гродно Андрей Майсеёнок.

БелаПАН

ВОРОНОВО

СТО КАПСУЛ С РТУТЬЮ НАЙДЕНО ВОЗЛЕ ДЕРЕВНИ

Сотрудники МЧС изъяли около ста капсул с ртутью, обнаруженных в Вороновском районе.

По данным пресс-службы МЧС, около ста пластмассовых капсул диаметром в один сантиметр и длиной в полтора сантиметра были найдены местными жителями предположительно 25 мая на поле колхоза "Правда" недалеко от деревни Сурканты. С начала недели капсулы распространились по деревне, а 28 мая появились в школе деревни Пелясы. Одна из капсул разбилась, и ртуть разлилась по классу.

На месте происшествия спасатели собрали около двух граммов ртути, провели демеркуризацию 17 квадратных метров помещений школы. В общей сложности подразделения МЧС изъяли около ста капсул с ртутью. Произведенные замеры показали, что ни в школе, ни на открытом воздухе превышения предельно-допустимой концентрации ртути не зарегистрировано. Никто из жителей деревни и учащихся школы не пострадал, угрозы для здоровья людей и экологии не существует.

БелаПАН

ГРОДНО

МЕДИКИ НЕ МОГУТ ОПРЕДЕЛИТЬ ИСТОЧНИК ЗАРАЖЕНИЯ ДЕТЕЙ МЕНИНГИТОМ

Медики, как и раньше, не могут назвать точный источник массового заражения детей серозным менингитом в Гродно.

Об этом на пресс-конференции 29 мая заявил Николай Кендыш — главный врач Гродненского городского центра гигиены и эпидемиологии. Медики отвергли информацию о том, что источниками заболевания стали кисломолочные продукты.

На сегодняшний день в Гродно зарегистрировано 198 случаев заболеваний острой вирусной инфекцией, 181 человек госпитализирован. В связи с выздоровлением, выписано 37 человек. Большая часть больных — дети от 2 до 14 лет.

Врачи считают, что пик заболевания серозным менингитом в Гродно прошел. "Максимальное количество заболеваний зафиксировано 23 мая, сегодня к нам обращаются с подозрениями на инфекцию около 20 человек ежедневно", — сказал Николай Кендыш.

Он также подтвердил, что аналогичные заболевания зафиксированы и в Гродненском районе. Однако, считает Кендыш, "нельзя сказать, что серозный менингит вышел за пределы города, потому что все эти люди постоянно проживают в Гродно".

Пока точный источник заражения энтеровирусной инфекцией неизвестен. По словам Николая Кендыша, "инфекция находится во внешней среде". "Причиной массового заражения, на наш взгляд, стала погода. В Гродно не было этой весной вспышки заболевания гриппом и острыми респираторными вирусными инфекциями как в других городах, поэтому, мы считаем, что нынешние перепады температуры привели к проявлению у детей симптомов менингита", — сказал специалист.

Н.Кендыш обвинил представителей СМИ "в раздувании проблемы". По его словам, "ситуация с заболеванием была самая обычная, люди стали массово обращаться в медицинские учреждения только благодаря прессе".

На пресс-конференции были представлены профилактические меры, проводящиеся медицинской и санитарно-эпидемиологическими службами для того, чтобы остановить рост числа заболеваний серозным менингитом.

В частности, запрещена поставка в предприятия торговли и организованные детские коллективы нефасованных молочных продуктов и реализация всех видов разливных напитков на предприятиях, не обеспеченных одноразовой продукцией; на рынках запрещена торговля нефасованными пищевыми продуктами; введен повышенный режим пастеризации молока; остановлено производство непастеризованного пива на Гродненском пивзаводе.

Иван ПАВЛЁНОК

РЕЛИГИЯ

ОШТРАФОВАЛИ ЗА ПРОВЕДЕНИЕ ЕВАНГЕЛИЧЕСКИХ СОБРАНИЙ

Административная комиссия Молодечненского горисполкома (Минская область) оштрафовала по статье 193 (нарушение законодательства в области свободы вероисповедания) Кодекса об административных правонарушениях Беларуси пастора Гродненского областного объединения Союза христиан веры евангельской (ХВЕ) Михаила Балыка.

Он признан виноватым в том, что "проводил евангелические собрания в нарушение установленных законодательством правил" и обязан заплатить штраф в размере 26 000 рублей.

Как сообщили БелаПАН в незарегистрированном информационном центре "Свобода совести", в начале мая в дом, который арендуют верующие церкви ХВЕ, пришли двое сотрудников милиции и работник исполкома из управления по делам религии. В это время в помещении находился только священник Гродненского объединения Союза ХВЕ, в отношении которого и был составлен протокол о незаконном проведении богослужения. Примерно через неделю, когда М.Балык приехал в Желудок (Щучинский район Гродненской области) навестить знакомых верующих, к ним зашел местный участковый и попросил показать свидетельство Союза ХВЕ. Увидев, что Михаилу Балыку "поручено проведение евангелических богослужений", милиционер составил протокол о незаконном проведении церковной службы. Однако, подписывая документ, пастор отметил, что никакого богослужения не проводилось. В протоколе отмечается, что М.Балык еженедельно в воскресенье организует и проводит евангелические собрания и другие церемонии культа "в нарушение установленных законодательством правил".

20 мая Михаила Балыка пригласили на административную комиссию по месту жительства, но по причине болезни председателя комиссии заседание перенесли на 27 мая. Как сообщают представители незарегистрированного информационного центра "Свобода совести", 27 мая М.Балыку без рассмотрения дела передали постановление, датированное еще 20 мая, по которому он оштрафован на 26 000 рублей.

БелаПАН

МАСТЫ

ЮНАЯ ДАІСТКА

Дзевяцікласніца Чарлёнскай школы Мастоўскага раёна Аляксандра Зенчанка прыняла ўдзел у конкурсе па веданні правілаў дарожнага руху, які праводзіла міліцэйская газета "На страже", і паказала добрыя веды.

Для яе была арганізавана паездка ў Мінск для атрымання прыза.

Антон МАКЕЙ

Дорогие
Виктор Никифорович и Зинаида Емельяновна ЛОМПИКИ!
Сердечно поздравляем вас с 50-летием совместной жизни!

50 — окиньте взглядом,
Пролетевших, словно миг,
50-прошли вы рядом,
Всё делили на двоих:
Жизни праздники и будни,
Свет улыбок, груз забот.
Пусть для вас счастливым будет
Каждый день и каждый год.

С поздравлением сыновья, невестки, внуки и правнучка Танюша

Дорогую, любимую
Валентину Алексеевну БОРИСЕВИЧ
поздравляем с юбилеем!

Мамочка наша родная, любимая!
Бабушка славная, незаменимая!
С днём рожденья тебя поздравляем,
Всяческих благ в твоей жизни желаем,
Чтобы ты никогда не болела,
Чтобы ты никогда не старела,
Чтобы вечно была молодой,
Весёлой, доброй и нежной такой!
Наш поклон тебе низкий,
Родной человек наш,
Самый нам близкий!

С любовью к тебе муж Иван, дочери Галина и Татьяна, зятья Михаил, Юрий и внуки

Дорогая, любимая жена
Таисия МИСКО!

С днём рожденья, дорогая,
Поздравляем от души!
Тост поднять за твоё счастье
Мы давно уже спешим.
Пусть уходят все невзгоды
И печали пусть уйдут,
Только радость тебе, Таиса,
Твои годы пусть несут.
Будь весёлой и счастливой,
И красивой, как сейчас.
Пусть сопутствует удача
Каждый день и каждый час.

От мужа и сына Владимира

Дорогой сынок, брат, дядя
Александр Валентинович СТРУПОВЕЦ!

От всей души, искренне и сердечно
Хотим поздравить с днём рождения
И счастья в жизни пожелать.
На жизнь не стоит обижаться,
Не стоит в жизни унывать.
Пусть будет всё: гроза, метель,
Пусть будут радость и покой.
А если очень будет трудно,
То знай, что мы всегда с тобой.

С любовью и нежностью мама, папа, брат Сергей с женой, племянник Димка

Дорогую и любимую
Елену Николаевну АНТОНИК
поздравляем с днём рождения!

За речкой, в полях, словно пламя,
Волнуются маки-цветы.
Богата природа цветами,
Но лучший цветок — это ты.

С любовью и нежностью муж Эдик и его родные

Дорогой и любимый
ВИТЯ!
Поздравляю тебя с днём рождения!

Говорят, что приходит счастье
В день, когда упадёт звезда,
И навеки уходит несчастье,
Навсегда, ты поверь, навсегда.
Я хочу, вместе с тем и желаю,
Чтобы в жизни твоей и без слов,
Звёзды падали, неугасая
И всегда приносили любовь.

Твоя Ляля

Дорогой, любимый муж, отец, сын, зять
Александр Валентинович СТРУПОВЕЦ!
Поздравляем тебя с днём рождения!

С юбилеем тебя поздравляем
И желаем всем сердцем тебе:
Сил, здоровья, любви, уваженья
И удачи в дальнейшей судьбе.
Пусть печали, заботы, сомненья
Не тревожат тебя никогда,
Долгой жизни, счастливой желаем
Ни на день, ни на год — навсегда.

С любовью жена, дочь Анечка, родители и тёща с тестем

Дорогие и уважаемые наши родители, любимые Папа и Мама, Тесть и Тёща, Свёкор и Свекровь
Владимир Степанович и Лилия Ивановна ГУЛИЦКИЕ!

Поздравляем вас с серебряной свадьбой!
Пусть Бог ниспошлёт вам уют и покой,
И ангелы вечно стоят за спиной.
Пусть посланы будут вам мир и тепло,
Пусть в радости тихой вам будет светло.
Пусть сердце от трудных забот не болит,
А радость позднее рискнёт на визит.
Спасибо, родные, за то, что растили,
За то, что взамен ничего не просили.
Вам пожелать хотим здоровья, счастья,
Побольше радости, тепла.
Чтоб в жизни не было несчастья
И не бежали так года.

Ваши дети Лена и Серёжа, Вадим и Оля и внученька Александра

Дорогая, любимая наша мамочка
Валентина Васильевна ПЕТЛИЦКАЯ!
От всего сердца поздравляем тебя с юбилеем!

Милая, родная мама,
У тебя сегодня юбилей,
Незаметно пролетели годы,
Перебрав листы календарей.
Вся в делах, в заботах каждодневных,
Никогда твоим рукам покоя нет.
Вопреки ненастьям ты сумела
Доброту и ласку сохранить.
За заботу, доброту — спасибо,
Дай Бог сил, здоровья на весь век.
Пусть же ещё долго нас встречает
Дорогой, родной наш человек!

С уважением муж, дети, зятья, невестки и внуки

Дорогую, родную и самую добрую маму и бабушку на свете
Марию Николаевну ВЛАСИК!
От всей души поздравляем с 50-летием!

Мамочка наша родная, любимая!
Бабушка славная, незаменимая!
С днём рожденья тебя поздравляем,
Всяческих благ в твоей жизни желаем,
Чтобы ты никогда не болела,
Чтобы ты никогда не старела,
Чтобы вечно была молодой,
Весёлой, доброй и нежной такой!
Целуем мы добрые, славные руки.

С любовью к тебе твои дети и внуки. Твои дочери Люда и Наташа, внук Димка

Дорогой друг
ВОЛОДЯ!
Поздравляем тебя с 30-летием!

Желаем здоровья,
ведь часто его не хватает,
Веселья желаем —
оно никогда не мешает,
Удачи желаем —
она ведь приходит не часто,
И просто желаем
большого и долгого счастья.

Борисевичи, Савченко

Дорогая, любимая сестричка, швагерка и тётя
Татьяна ГЕТМАНЧУК!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Пусть жизнь твоя течёт рекой,
В пути не знающей преград,
И над твоею головою
Лишь три созвездия горят:
Одно созвездие — Любви,
Другое — Верности и Счастья,
А третье — просто Доброты,
Пусть над тобой они не гаснут.
Где взять одних благополучий?
Так не бывает, — это факт.
И пусть побольше будет «лучше»,
И меньше будет «кое-как!»

Сестра Валя и её семья

Дорогая мамочка и любимая бабушка
Ирина Александровна ТОЧЁНАЯ!
От всей души мы тебя поздравляем с 55-летием!

И желаем всем сердцем тебе:
Сил, здоровья, любви, уваженья
И удачи в дальнейшей судьбе.
Пусть заботы, печали, сомненья
Не тревожат тебя никогда,
Долгой жизни, счастливой желаем
Ни на день, ни на год — навсегда!

Любящие тебя Олег, Лена, Полина, Артём

Дорогого мужа, отца и дедушку
Николая Петровича ЯКИМЦА
горячо и сердечно поздравляем с 55-летием!

Остановись, счастливое мгновенье:
В этот день, когда, конечно, не грустят,
Мы с наслажденьем празднуем рожденье
Того, кому сегодня пятьдесят пять!
Долгих лет и крепкого здоровья,
Молодости, силы, красоты,
Пусть всегда — не только в день рождения,
Исполняются заветные мечты!
Мы любим тебя и гордимся тобой. Ты всегда был и останешься для нас Человеком с большой буквы.

Твои жена, дочь, сын, зять, невестка, внуки Полина, Алина, Дима

Дорогая доченька, внучка, сестрёнка, племянница
Танечка АРТЮХ!
Поздравляем тебя с 18-летием!

Пусть в этот день 18-летия
Засветит солнце ярче,
И радость жизни пусть закроет тьму,
Здоровье будет лучшим из подарков,
А счастье — приложением к нему!
Ещё люби тебе желаем,
Огромной, чистой, как слеза,
Хотим, чтоб вечно улыбались
Твои родные нам глаза.
И пусть здоровье будет крепким,
А сердце — вечно молодым,
Пусть каждый день твой будет светлым
На радость нам и всем родным.

С любовью к тебе мама, папа, дедушка, бабушка, братья, тётя Алина

У СЛОНІМСКІМ АДДЗЕЛЕ ЗАГС ЗАРЭГІСТРАВАНЫ ДЗЕТКІ, ЯКІЯ НЯДАЎНА НАРАДЗІЛІСЯ:

Пузач Аляксей
Ігнатовіч Уладзіслаў
Фірагіна Анастасія
Андрушэвіч Дар'я
Камышкайла Валерыя
Нядбайлік Дар'я

РАССЛЕДОВАНИЕ

МОШЕННИК ВЫДАВАЛ СЕБЯ ЗА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

В производстве Следственного управления КГБ Беларуси находится уголовное дело в отношении Вячеслава Гловацкого, 1973 года рождения, уроженца Брестской области, обвиняемого в хищении государственных денежных средств в особо крупных размерах.

Как сообщили БелаПАН в Центре информации и общественных связей КГБ, в ходе следствия установлено, что Гловацкий, известный также как Главацкий (паспорт гражданина РФ) и Вячеслав Бегаль (удостоверение полковника милиции, сотрудника ГУВД Санкт-Петербурга), встречаясь с представителями государственных и коммерческих структур республики, выдавал себя за ответственное должностное лицо из окружения президента России, якобы наделенное полномочиями вести переговоры по экономическим вопросам, в частности, о поставках в Беларусь энергоносителей.

Мошенник также неоднократно вводил в заблуждение руководителей белорусских предприятий и организаций, представляясь генерал-майором ФСБ, ГРУ или Министерства обороны России, якобы имеющим большой опыт боевых действий в Афганистане, Ираке и других "горячих точках". При этом он преследовал цель заключения контрактов и обещал защиту интересов и протекцию.

КГБ Беларуси обращается к гражданам и организациям, пострадавшим от действий мошенника, с просьбой оказать помощь в расследовании данного уголовного дела и сообщить об известных фактах противоправной деятельности Гловацкого по телефону 219-92-99 (круглосуточный).

БелаПАН

НАС СТАЛО МЕНЬШЕ НА 15 ТЫСЯЧ ЧЕЛОВЕК

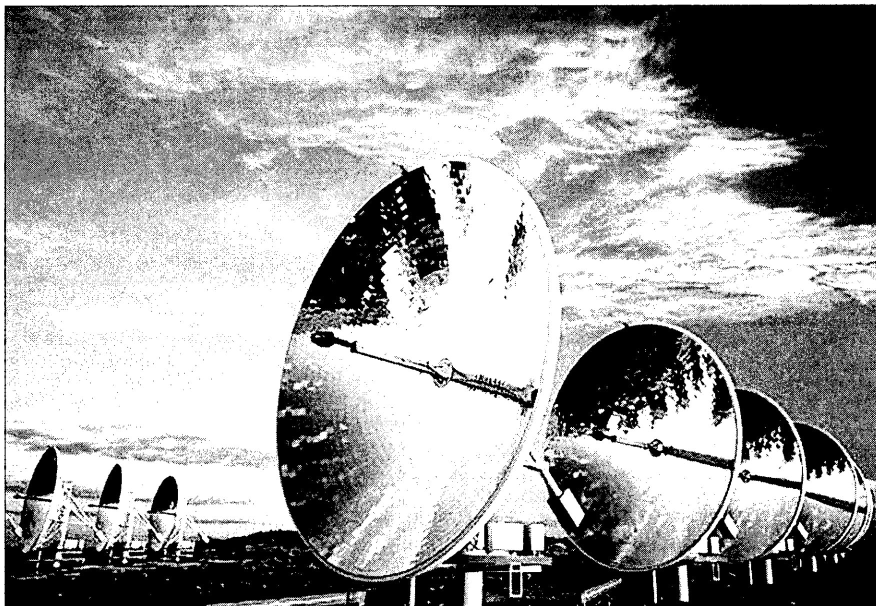
На 15,3 тыс. человек сократилась численность населения Беларуси в первом квартале 2003 года.

По информации Министерства статистики и анализа, на 1 апреля в стране проживало 9883,3 тыс. человек. Численность городского населения уменьшилась на 0,7 тыс. – до 7035,7 тыс. человек, сельского – на 14,6 тыс. – до 2847,6 тыс. человек. Сокращение численности населения обусловлено превышением умерших над родившимися при одновременном уменьшении миграционного прироста.

ХАРТИЯ-97

НАУКА

"УСАДЬБА XXI ВЕКА"



Ученые Института тепло- и массообмена имени А. В. Лыкова Национальной академии наук Беларуси разработали проект "Усадьба XXI века", основанный на применении нетрадиционных возобновляемых источников энергии и энергосберегающих технологий.

Как сообщил БелаПАН заведующий лабораторией терморегулирования института, кандидат технических наук Сергей Конев, проект предназначен для обеспечения жилых и служебных помещений полностью или частично энергией из нетрадиционных источников — солнечной энергии, естественного тепла Земли, биотоплива и т.д. Он отметил, что сотрудники института уже установили гелиоводонагревательную систему (гелиоколлектор) в санатории "Ислочь" Академии наук.

По расчетам ученых, окупаемость гелиоколлекторов в Беларуси не должна превысить два сезона, а срок службы белорусского гелиооборудования в 1,5-1,8 раза больше, чем у лучших зарубежных аналогов. При этом в Институте тепло- и массообмена также разработаны незамерзающие гелиосистемы, которые могут работать и в зимнее время.

Для использования в быту и на производстве ученые разработали теплоотводящие устройства – так называемые теплообменники-утилизаторы на тепловых трубах (сверхпроводники тепла), которые заполняются промежуточным носителем для быстрой и эффективной передачи энергии солнца, геотермальных источников и биотоплива. По словам С.Конева, в качестве теплоносителя может использоваться вода или фреоны, то есть жидкости с низкой температурой кипения. Кроме этого, теплообменники-утилизаторы, разработанные лабораторией терморегулирования, используются наряду с газовым топливом для снижения энергозатрат в котельных.

Созданы также теплообменники-утилизаторы для биохимических производств, радиоэлектроники и силовой электроники и мини-теплоутилизаторы для бытовых помещений. Помимо высокой тепловой эффективности эти приборы позволяют утилизировать теплоту вентиляционных выбросов и сбросной воды, сообщил С.Конев.

БелаПАН

НЛО

ЖИТЕЛИ ГОМЕЛЯ НАБЛЮДАЛИ НЛО

Минувшей ночью сотрудники гомельского исследовательского центра "Фаэтон" наблюдали неопознанные летающие объекты над поселком Урицкое недалеко от Гомеля.

Как сообщил руководитель центра Виталий Гребенников, в этой зоне он практически каждую ночь, в ясную погоду, наблюдает НЛО. Летающие объекты, обычно небольших размеров, представляют собой шары серебристо-белого цвета. Похожий объект накануне, 25 мая, зафиксирован в районе улицы Победы в областном центре.

В ожидании "инопланетных визитеров" сотрудники уфоцентра запаслись видеокамерой. И им удалось снять НЛО в 22.55 и 22.58 26 мая и в 0.29 – 27 мая.

Видеопленку обещает показать в информационной программе Гомельское областное телевидение. Как поясняет Виталий Гребенников, НЛО посещают Гомельский район постоянно, их можно наблюдать в районе геологического разлома земной коры. Он отмечает способность летающих объектов исчезать и вновь появляться, если их замечают люди. По мнению В. Гребенникова, это могут быть как инопланетяне, так и наши соседи по планете.

Елена КАЛАЧЕВА



ОБЩЕСТВО

МВД БЕЛАРУСИ ИНФОРМИРУЕТ

Управление паспортно-визовой службы (УПВС) Министерства внутренних дел Беларуси информирует граждан о том, по каким документам они смогут выезжать на отдых в Украину.

В соответствии с Соглашением о безвизовом въезде граждан Республики Беларусь в Украину и граждан Украины в Республику Беларусь от 17 декабря 1992 года граждане Беларуси могут выезжать в Украину в настоящее время по следующим документам:

– паспорт гражданина СССР образца 1974 года с отметкой о принадлежности к гражданству Республики Беларусь при условии наличия вклеенных фотографий владельца паспорта по достижению им 25 и 45-летнего возраста;

– паспорт гражданина Республики Беларусь образца 1993 года (С гербом "Пагоня") без оформления для выезда за границу;

– паспорт гражданина Республики Беларусь образца 1996 года, оформленный в установленном порядке для выезда за границу, и без оформления.

Управление паспортно-визовой службы информирует, что выезд в Украину несовершеннолетних граждан республики осуществляется только по паспорту гражданина Беларуси образца 1996 года. Что касается детей, не достигших 16-летнего возраста, то их выезд осуществляется по паспорту, оформленному в установленном порядке для временных выездов за границу.

Подростки, достигшие 16-летнего возраста, выезжают в Украину по паспорту, как оформленному для временных выездов за границу, так и без оформления. При этом несовершеннолетние, выезжающие в составе туристических групп, а также самостоятельно или в сопровождении лиц, не являющихся их законными представителями, обязаны иметь при себе заверенное в установленном порядке ходатайство обоих законных представителей (родителей, усыновителей, опекунов, попечителей и т.д.). Этот документ предъявляется представителю пограничных войск при пересечении государственной границы.

Выезд несовершеннолетних граждан из Республики Беларусь для лечения, оздоровления или консультации по этим вопросам может быть осуществлен с письменного согласия одного из законных представителей или в его сопровождении при условии наличия документа, подтверждающего факт выезда за границу в этих целях.

УПВС также напоминает, что в соответствии с постановлением Совета министров Беларуси "Об ограничении срока действия паспорта гражданина СССР образца 1974 года и паспорта гражданина Республики Беларусь образца 1993 года" эти документы являются действительными до 1 июля 2004 года.

Вячеслав БУДКЕВИЧ

ПРОДАЮ

дачу

ДАЧУ в р-не "вышек", 10 соток, есть домик, кустарники, вода. Тел. 4-67-16.

ДАЧУ в д. Дубино, 9 соток. Тел. 3-14-70. Участок под строительство 0,12 га в Барановичах, приватизированный. Тел. в Барановичах 44-26-05 (18.00-22.00).

дом

ДОМ в д. Новая Стража, 10 соток, молодой сад. Тел. 3-21-34.

ДОМ в д. Савичи, 26, хоз. постройки, 2 подвала, большой сарай, участок 20 соток, много дров, брикета, колодец, рядом с рекой. Тел. 2-29-25.

ДОМ в д. Ганьки. Тел. 2-50-82, 5-19-99.

ДОМ деревянный в д. Поречье, имеется приусадебный участок 0,20 га. Тел. 99-2-00.

ДОМ в Зельве, подведён газ, вода, телефон, 2 сарая, участок 0,13 га, гараж в гаражном массиве. Тел. 8-01564-2-23-44.

ДОМ деревянный, 6х9, 15 соток, коммуникации рядом, 4200 у.е., торг уместен. Тел. 2-39-81, 4-11-95.

ДОМ кирпичный, новый; квартиру 1-комн., чешской планировки, 43 м², с телефоном. Тел. 2-42-87 (после 18.00).

ДОМ с участком, можно под снос, в д. Петралевичи-1 (1 км от Слонима). Тел. 4-20-49.

ДОМ деревянный, без удобств. Ул. Леошени, 34.

ДОМ в I Петралевичах, 43Б, кирпичный, р. 10х10, 20 соток земли, 4500 у.е., торг. Тел. 5-10-15.

ПОЛДОМА деревянного по ул. Тополевой, 6-1, без удобств, есть вода, тел., газ, 8 сот. земли, 3700 у.е. или обменяю на 1- или 2-комн. квартиру. Тел. 4-60-28, 2-22-70.

ПОЛДОМА по ул. Пушкина, 97, кв.2, со всеми удобствами, гараж блочный, огород. Тел. 4-64-04.

ПОЛДОМА в Минске, сад, хоз. постройки. Тел. в Слониме 2-38-32.

квартиру

КВАРТИРУ 1-комн. в р-не "Сельхозтехники", общ. пл. 35 м², новая планировка, 1 этаж. Тел. 2-01-36.

КВАРТИРУ 1-комн., чешский проект, 1 этаж, телефон, срочно, общ. пл. 44,8 м², жил. пл. 20 м². Тел. 75-2-52 (18.00-22.00).

КВАРТИРУ 1-комн. в Слониме в 4-квартирном кирпичном доме по ул. Танкистов, 19, общ. пл. 28, жил. пл. 14, кухня 5,2 м², отдельный вход, отопление — газовый котёл, с/у совмещённый 3,2 м², погреб, сарай, огород 1,3 сотки, начальная цена 4000 у.е. Тел. 8-017-215-17-59.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Доватора, 1 этаж 9-эт. дома, чешской планировки, имеется балкон, общ. пл. 58, жил. пл. 33, неугловая. Тел. 2-51-35 (до 22.00).

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Черняховского, 3 этаж, общ. пл. 43,5 м², телефон, подвал, балкон. Тел. 2-44-96.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Ф. Скорины, 2 этаж, балкон застеклён, пл. 51,6/30,2 м². Тел. 8-0172-51-96-76.

КВАРТИРУ 3-комн. в центре, 4 этаж, после ремонта или меняю. Тел. 2-12-54.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Доватора, чешский проект, 6 этаж, общ. пл. 73 м², пол. пл. 43,3 м², кухня 9,3 м², лоджия застеклена, двойная дверь, 3 кладовки. Тел. 2-01-48 (после 17.00).

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской, новый р-н, 4 этаж, балкон, лоджия застеклена, телефон, 10300 у.е. или обменяю на 1-комн. с доплатой. Тел. 5-16-12, 2-20-85, 5-31-10.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской, 81, кв.39, общ. пл. 54,5 м², телефон, кладовка, подвал, балкон, дёшево. Тел. 4-47-56.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской. Тел. 2-99-58, 5-38-58.

КВАРТИРУ 3-комн., приватизированную, в центре города, 5 этаж, общ. пл. 75,6, пол. пл. 56,3, 2 подвала, балкон, цена договорная при осмотре, недорого. Тел. 4-66-31, 2-52-86.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ершова, 5 этаж, чешской планировки или меняю на 2-комн. с доплатой. Тел. 2-35-70 (вечером), 3-22-55.

КВАРТИРУ 3-комн. в 9-эт. доме, 6 этаж, по ул. Шоссейной, 14ª, общ. пл. 66 м², пол. пл. 42 м², кухня 10 м², балконы застеклены, двойная дверь, 10000 у.е. Тел. 2-51-74.

КВАРТИРУ 3-комн., не угловую, 5 этаж 5-эт. дома, по ул. 17 Сентября, 10750 у.е.; гараж с подвалом в ГСК "Заозёрный", 1300 у.е., торг. Тел. 2-24-72.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, цена договорная. Тел. 3-28-94.

КВАРТИРУ 4-комн. продаю или меняю на 2-комн., 1-комн. Тел. 3-12-36.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, 1 этаж, телефон, подвал, балкон, канализация отделена от общего стояка или меняю на Минск, рассмотрим варианты размена. Тел. 2-58-67 (после 18.00).

гараж, участок

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный", имеется подвал, смотровая яма. Тел. 4-74-71 (после 18.00).

ГАРАЖ по ул. Комсомольской, есть яма, свет, водопровод. Тел. 2-20-14.

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный", имеется подвал, смотровая яма. Тел. 2-94-82.

ГАРАЖ в ГСК "Эдельвейс" и "Гарнизонный". Тел. 8-029-66-22-947.

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный"; дачу в Чемерах. Тел. 4-68-36.

ГАРАЖ в ГСК "Звёздный". Тел. 5-15-73.

УЧАСТОК под строительство, срочно, недорого. Тел. 2-10-60.

УЧАСТОК 0,1 га с неоконченным кирпичным домом, сараем, в р-не "Сельхозтехники". Тел. 5-18-06.

УЧАСТОК 11,9 соток по ул. Кр. Партизан, 19, под строительство дома. Тел. 5-38-47.

УЧАСТОК с фундаментом и хоз. постройками в р-не КПФ, имеется природный газ. Тел. 2-02-80.

УЧАСТОК под строительство дома по ул. Мелиораторов, 2, 10 соток. Тел. 3-22-04 (Песецкий Михаил), 2-00-04 (Остапчик).

авто

АВТОПРИЦЕП МАЗ-8132 "Купава", 95 г.в., 2-осный, 2-дверный, в хорошем состоянии, срочно. Тел. 5-27-63 (18.00-22.00).

АУДИ-80, 86 г.в., 1,6 Б, цвет красный, состояние отличное, 1500 у.е. Тел. 2-11-68.

АУДИ-100, 85 г.в., тёмно-синий, 2,2 i, г/у, хорошее состояние, 1700 у.е., торг; "Ниссан-Блюберд", 89-90 г.в., 2,0 Д, эл/с, эл. зеркала, кондиционер, салон велюр, ц/з, серворуль, сер. металлик, новый АКБ, новая резина, отличное состояние, 1900 у.е., торг. Тел. 73-3-06, 2-91-44.

АУДИ-100, 84 г.в., 2,1 инж., белый, г/у, состояние отличное. Тел. 5-41-57.

АУДИ-100, 90 г.в., 2,3 Е, чёрный перламутр, АБС, г/у, ц/з, сигнализация, эл. зеркала, эл. стёкла, кор. фар, противоугонное уст-во, люк, фаркоп, музыка, 3100 у.е., торг. Тел. 3-21-89.

АУДИ-100, 1,8 к, 87 г.в., серый металлик, титаны, 2000 у.е. Тел. 3-21-18.

АУДИ-200, 90-91 г.в., чёрный, 2,3-20V, 5-КПП, кватро, есть всё, 3800 у.е., торг. Тел. 8-029-622-13-02.

БМВ-320i, АКПП, 85 г.в., серебристый металлик, велюр, люк, эл. зеркала, 4 мес. в РБ, хорошее состояние, купе, 1550 у.е., торг. Тел. 2-42-64, 8-029-641-18-92 (в любое время).

БМВ-730, 89 г.в., 2100 у.е.; "VW-Гольф", 86 г.в., 1,6 Д, 5-дв. требует косметического ремонта, 900 у.е.; "Мерседес-123", 82 г.в., 3,0 Д, 950 у.е. без торга. Тел. 9-11-15 (вечером), 8-029-663-86-65.

БУС VW-Т-2, пассажирский, Д, 84 г.в., 1850 у.е.; "Опель-Рекорд", 80 г.в., Б, 550 у.е. Тел. 2-45-40.

ВАЗ-2101, 79 г.в.; запчасти к МТЗ; насос топливный; насос масляный; головку блока; шланги. Тел. 3-25-37.

ВАЗ-2101, на ходу, цвет красный, 270 у.е.; ВАЗ-21011, 78 г.в., 470 у.е. Д. Кокощицы, д.81 (в любое время).

ВАЗ-2101, 79 г.в., кузов капитально отремонтирован. Тел. 2-94-82.

ВАЗ-2101, 80 г.в., в хорошем состоянии, 600 у.е., торг уместен. Тел. 4-16-94.

ВАЗ-21011, 80 г.в., жёлтый цвет, в хорошем состоянии, 600 у.е. Ул. Красноармейская, 103, тел. 4-71-51 (Саша).

ВАЗ-21011, 75 г.в., недорого. Тел. 5-36-47.

ВАЗ-21013, 80 г.в., "вишня", состояние хорошее, 480 у.е. Тел. 8-0296-30-12-29.

ВАЗ-21013, 84 г.в. Тел. 99-3-53.

ВАЗ-21043, цвет "вишня", 90 г.в., в хорошем состоянии, 1250 у.е. Тел. 2-43-74.

ВАЗ-2106, 1,3, 86 г.в., отличное состояние. Тел. 3-24-18.

ВАЗ-21061, 87 г.в., 1,5, "вишня", отличное состояние, подкрылки, полный тюнинг, салон велюр, с/с LG, 4 колонки, фаркоп. Тел. 91-1-65 (после 19.00).

ВАЗ-21063, 85 г.в., хорошее состояние, 830 у.е. Тел. 4-47-21.

ВАЗ-2108, 1,3 Б, 92 г.в. Тел. 3-12-15, 8-029-655-21-89.

ВАЗ-2108, 86 г.в., 1,3, в хорошем состоянии. Тел. 4-22-31 (после 18.00).

ВАЗ-21086, 88 г.в., белый, 1,3, 5-КПП, 1000 у.е., торг. Тел. 3-14-03, 3-18-21 (после 18.00).

ВАЗ-21091, 91 г.в., серебристый металлик. Ул. Шоссейная, 5.

ВАЗ-21093 "Карлотта", 92 г.в., 1,5, 5-КПП, "спелая вишня". Тел. 5-32-94.

ВОЛГА ГАЗ-24, 85 г.в., в хорошем состоянии, 800 у.е., торг уместен. Тел. 2-20-86 (после 18.00 ежедневно).

ГАЗ-53, Д, фургон. Тел. 3-15-66.

ИЖ-2715 "пикап", 83 г.в.; "Москвич-412", 81 г.в., можно на запчасти. Тел. 2-40-56.

МАЗДА бус, 9 мест, 93 г.в., 2,0 Б. Тел. 44-6-44, 8-029-622-18-09 (в любое время).

МАЗДА, 89 г.в., 1,6 к, цвет красный, диски, недорого или обменяю на другое авто; продам 2 лафета с документами, недорого. Тел. 4-72-02.

МАЗДА-626, 88 г.в., 1,6 к, хэтчбек, 2 года в РБ, состояние хорошее, коричневый металлик, 1400 у.е., торг. Тел. 4-76-01.

МАЗДА-626, 2,0 газ/бензин, переходная модель, г/у, серебристый металлик, цена договорная. Тел. 8-0296-49-31-62.

МАЗДА-626, 85 г.в., 2,0 инж., г/у, ц/з, эл. стёкла, круиз-контроль, 1500 у.е., торг; "Пежо-605", 92 г.в., 2,0 Б, эл. люк, эл. стёкла, г/у, ц/з с ключа, 3200 у.е. Тел. 8-0296-44-79-87.

МЕРСЕДЕС-123, 82 г.в., г/у, новый АКБ, отличное состояние, белый; "Вольво-244", г/у, люк, новая резина, АКБ, подвеска, оба срочно, недорого. Тел. 8-0296-45-72-23, 4-49-62 (после 18.00).

МЕРСЕДЕС-123 240 Д, 84 г.в., 5-КПП, г/у, ц/з, люк, фаркоп, очень хорошее состояние. Тел. 8-029-66-2-37-97, 2-37-97.

МЕРСЕДЕС-Бенц-190, 83 г.в., зелёный, 2,0, г/у, ц/з, эл. люк, эл. зеркала, антирадар, нов. АКБ, нов. т. колодки, нов. фильтр, нов. 2 зим. резины, газ/бензин, 1400 у.е. Тел. 5-34-23.

МЕРСЕДЕС-240 Д, универсал, 80 г.в., хорошее состояние, срочно. Тел. 2-41-69 (18.00-23.00).

МОСКВИЧ-2140, 88 г.в., "вишня", отличный ход, незначительный ремонт кузова, 230 у.е., торг, срочно. Тел. в Зельве 2-19-25.

НИССАН-Премьера, 93 г.в., 2,0 Д, месяц из Германии, недорого. Тел. 3-21-85 (по выходным).

НИССАН-Премьера, 95 г.в., синий металлик, 1,6, седан, г/у, ц/з, кор. фар, велюр, рег. руля, подушка безопасности. Тел. 4-41-56.

НИССАН-Санни, 93 г.в., серебристый металлик, 2,0 Д, г/у, ц/з, кор. фар, магнитола. Тел. 4-15-45.

ОПЕЛЬ-Аскона, 82 г.в., серебристый металлик, 1,6 Б, седан, 2-дв., 850 у.е. Тел. 2-36-31.

ОПЕЛЬ-Аскона, 86 г.в., 1,6 Д, в хорошем состоянии, серо-голубой металлик, 900 у.е., торг при осмотре. Тел. 4-65-90.

ОПЕЛЬ-Вектра, 93 г.в., 1,8 моно (АИ-76), 107 тыс. км пробег, седан, чёрный металлик, велюр, г/у, ц/з, АБС, идеальное состояние, из Германии, 2850 у.е. Тел. 4-74-98.

ОПЕЛЬ-Кадет, 88 г.в., серый металлик, 1,3 Б, 1350 у.е., торг; мотоцикл МТ-10, 20 тыс. км пробег, 50 у.е. Тел. 2-96-29.

ОПЕЛЬ-Кадет, 87 г.в., 1,6 Д, состояние хорошее, торг, срочно. Тел. 2-33-40.

ОПЕЛЬ-Рекорд, 85 г.в., 2,3 Д, люк, фаркоп, литые диски, тонировка, нов. АКБ, нормальное состояние, 950 у.е. Тел. 8-01563-38-1-81.

РЕНО-Лагуна, 95 г.в., 1,8 моно, зелёный металлик, 4100 у.е.; "Рено-Шамада", 92 г.в., тёмно-зелёный металлик, 1,4 моно, 2000 у.е.; "VW-Пассат", 94 г.в., 1,9 ТДи, чёрный металлик, универсал, 5200 у.е. Тел. 5-36-42.

СЕАТ-Ибица, 1,6 Б, 95 г.в. (двигатель, подвеска "Гольф-3"), синий металлик, эл. пакет, сервисная книжка, 5-дв.; "Форд-Эскорт", 85 г.в., Д, на запчасти. Тел. 8-0296-28-80-17.

СЕАТ-Ибица, 93 г.в., из Германии, 1,2 инж., расход 5 л, магнитола, ц/з, стеклоподъёмники, 2000 у.е. Тел. 8-01563-43-1-79.

СЕАТ-Толедо, 93 г.в., тёмно-синий, 1,8 Б, г/у, ц/з, люк, корректор, велюр, прицепное, музыка, неделя из ФРГ, 111 тыс. км пробег. Тел. 8-0296-34-53-41.

СЕАТ-Толедо, 92 г.в., 1,9 Д, 5-КПП, г/у, люк, магнитола, чехлы, новая резина, АКБ, кор. фар, цвет чёрный, в отличном состоянии, из Германии, 2650 у.е. Тел. 2-35-23.

ТРАБАНТ, 150 у.е. Тел. 4-65-46 (18.00-23.00).

ФИАТ-Пунто, 95 г.в., 5-дв., цвет чёрный, 1,2 Б, г/у, 2 подушки безопасности, АБС, ц/з, люк, 5-КПП, 1 нед. из Германии. Тел. 4-12-75, 8-029-66-78-480.

ФИАТ-Типо, 90 г.в., 1,9 Tdi, г/у, ц/з, эл/п, велюр, диски, музыка, 1800 у.е., торг. Тел. 2-93-99, 8-029-64-2-93-99.

ФОРД-Мондео, 93 г.в., 1,8 Б, АБС, ц/з, г/у, 2 ПБ, люк, мобилайзер, серворуль, 2 недели из Германии, 3250 у.е. Тел. 4-46-03.

ФОРД-Сьерра, 84 г.в., 1,6 Б, голубой металлик, хорошее состояние, цена договорная. Тел. 4-23-05.

ФОРД-Сьерра, красный, универсал, 88-89 г.в., музыка, 1,8 к, ц/з, хорошее состояние, 1600 у.е., торг; "Опель-Аскона", красный, седан, 82-83 г.в., 1,3 к, люк, хорошее состояние, 600 у.е. Тел. 4-76-28 (после 15.00).

ФОРД-Сьерра, 90 г.в., цвет "вишня-металлик", 2,0 инж., ц/з, велюр, состояние хорошее. Тел. 3-14-79.

ФОРД-Транзит, 2,5 Д, 95 г.в.; "Мерседес-123", 2,0 Б; "VW-Пассат", 1,6 Д, 91 г.в.; "VW-Т-2", 1,6 Д. Тел. 2-29-03.

ФОРД-Эскорт, 91 г.в., Д, отличное состояние, кожаный салон, серворуль, магнитола, голубой перламутр, срочно, недорого. Тел. в Зельве 8-01564-45-4-81.

ФОРД-Эскорт, универсал, 86 г.в., 1,6 Д, в хорошем состоянии, 1100 у.е., торг. Тел. 4-42-01 (после 18.00).

ФОРД-Эскорт, 89 г.в., 1,6 Б, ц/з, эл/п, кор. фар, люк 2 полож., фаркоп, 1300 у.е., торг. Тел. 4-70-96.

ФОРД-Эскорт, 85 г.в., 1300 у.е. Тел. 2-28-13, 3-23-30.

ФОРД-Эскорт, 86-87 г.в., тёмно-синий металлик, 1,6 Б, 5-КПП, фаркоп, диски, спойлер, тонировка, новый АКБ. Тел. в Зельве 8-01564-45-4-35 (вечером).

ХОНДА-Цивик, 90 г.в., цвет серый металлик. Тел. 4-26-48.

ХУНДАЙ-Лантра, 93 г.в, эл. пакет, г/у, серворуль, цвет синий перламутр, 1800 у.е., торг. Тел. 2-40-19.

ХУНДАЙ-Пони, 92 г.в., 1,5 Б, серо-голубой, г/у, эл. подъёмники, гидрокор. фар, 3-дв., 1850 у.е., торг уместен, срочно. Тел. 4-14-16.

VW-Гольф-1, 78 г.в., 1,6 Д, зелёный, люк, прицепное, хорошее состояние, цена договорная. Тел. 8-01563-3-07-68 (после 17.00).

VW-Гольф-2, 86 г.в., 1,8 Б, расход 7,5 л на 100 км, 3-дв., 1,5 года в РБ, белый, 5-КПП, новый АКБ, чехлы, высокая, ТО-04, противоугонное, срочно, снята с учёта, 1300 у.е., хороший торг; "Опель-Кадет", 86 г.в., 1,6 Д. Тел. 4-29-86.

VW-Гольф-3, 93 г.в., 1,6 Б, г/у, ц/з, эл. люк, цвет тёмно-фиолетовый, 5-дв., антикрыло, 3 нед. в РБ. Тел. 78-4-15, 8-0296-27-84-15.

VW-Джетта, 86 г.в., 1,8 i, в хорошем состоянии, 1650 у.е., торг при осмотре. Тел. 2-03-10.

VW-Джетта, 86 г.в., 1,6 Д, цвет красный, диски, музыка, состояние хорошее, срочно. Тел. 3-14-84.

VW-Джетта, 1,6 Д, 850 у.е., срочно. Тел. 99-2-77.

VW-Пассат, универсал, 86 г.в., ТД, состояние хорошее, ц/з, хорошие АКБ, резина. Тел. 4-26-27, 4-48-41.

VW-Пассат, 2,0 Б, 92 г.в., цвет "мокрый асфальт", г/у, ц/з, кор. фар, люк, фаркоп, 1 месяц из Германии. Ул. Мицкевича, 90.

VW-Пассат, 86 г.в., 1,8 к, х/б, велюр, состояние хорошее, цена договорная. Тел. 3-24-87.

VW-Пассат, универсал, 85 г.в., ТД, г/у, люк, фаркоп, салон велюр, 1350 у.е., торг уместен. Тел. 2-92-79.

VW-Пассат, 82 г.в., 1,6 Д, двиг. кап. ремонт, 1050 у.е.; "Москвич-412", двиг. кап. ремонт, 150 у.е. Ул. Красноармейская, д.62.

VW-Пассат, 87 г.в., 1,6 ТД, люк 2 положения, фаркоп, диски, в хорошем состоянии, магнитола, 1650 у.е., торг при осмотре. Тел. 8-015-632-38-1-06.

VW-Пассат, 85-86 г.в., 1,6 Д, тёмно-серый металлик, 5-КПП, дуги, универсал, в отличном состоянии, срочно, 1550 у.е., торг. Тел. 4-18-43.

VW-Пассат В-3, 1,8 моно, 90 г.в., хорошее состояние, срочно, недорого, цвет серебристый металлик. Тел. 4-45-53, 4-22-03.

VW-Пассат, универсал, 91-92 г.в., 1,8 моно, эл. люк 2 полож., АБС, г/у, 1 мес. из Германии, цвет морской волны, цена договорная. Тел. 2-28-31.

VW-Пассат, 86 г.в., 1,6 Д, 1500 у.е. Тел. в Зельве 2-13-32.

VW-Пассат, универсал, Д, 09.83 г.в., 1000 у.е.; куплю иномарку битую, неисправную, с другими дефектами или бус, другие варианты. Тел. в Дятлово 8-01563-30-8-03.

VW-Пассат, 84 г.в., универсал, 1,8 Б, велюр, люк, фаркоп, цвет тёмно-серый, 1350 у.е. Тел. 2-02-44.

запчасти

ВАЗ-2101, есть всё. Тел. 4-50-08.

ДВИГАТЕЛЬ БМВ-520i, б/у, полуоси, ШРУЗы, супорты, подвеску переднюю. Тел. 4-47-21.

ЗАПЧАСТИ к "VW-Пассат В-2": капот, бампера передний и задний, бампер с фаркопом, рулевая рейка, крыло переднее левое, фары передние, бензобак. Тел. 4-28-95.

МЕРСЕДЕС-123-200Д, 240Д, 300Д; "Хундай-Пони", 93 г.в., 1,5 Б; "Форд-Сьерра", 86 г.в., 2,0 Б; двигатель БМВ-524 ТД. Тел. 92-3-44.

МОСКВИЧ-2141, 92 г.в. по запчастям, есть всё. Тел. 3-22-76.

ОПЕЛЬ-Вектра, "Опель-Кадет", "Аскона", "Сеат-Толедо" на з/ч; резину R13, R14, R15, б/у; магнитолы б/у; КПП к "Ниссан-Премьера", 2,0 Б. Тел. 5-37-93, 8-0296-42-91-30.

ПРИЦЕП задний к мотоциклу. Тел. 2-39-22.

мото, вело

ВЕЛОСИПЕД горный "Гепард", 18 передач, 2 передних и 1 задний аммортизатора, паспорт, новый. Тел. 4-28-95.

ВЕЛОСИПЕД горный, новый, недорого. Тел. 2-97-57.



МОПЕД-скутер японского прва, об. двиг. до 50 см³, цена договорная. Тел. в Слониме 8-029-655-82-33.

МОТОЦИКЛ "Минск", практически новый, немецкий дизайн, состояние отличное. Тел. 4-76-91 (после 17.00).

МОТОЦИКЛ МТ-10-36. Тел. 2-45-84, 8-0296-22-45-84.



ценные бумаги

ЧЕКИ "Жильё", 1880 шт., 350 у.е., торг неуместен. Тел. 2-47-39 (раб. дни 9.00-16.00).

ЧЕКИ "Жильё", 2750 шт. Тел. 5-38-47.

бытовую технику

АВТОМАГНИТОЛУ б/у; видеомагнитофон б/у. Тел. 4-22-61.

АВТООТВЕТЧИК; телевизор 37-72 см; видео; печь-гриль; пульт универсальный; CD-проигрыватель; колонки 50 Вт, всё б/у. Тел. 4-28-95.

АНТЕННУ спутниковую; телевизор 51-70 см; пылесос; автомагнитолу "Пионер"; телефон офисный; пульт универсальный, всё недорого. Тел. 4-19-41.

ВИДЕОМАГНИТОФОН, 45 у.е.; сотовый телефон, 15 у.е.; электродвигатель новый, 20 у.е.; телевизор "Горизонт ТЦ 410Д". Тел. 3-28-36.

МАШИНУ стиральную автомат; пылесос; видеомагнитофон; газонокосилку, б/у, из Германии; компьютер "Байт". Тел. 4-15-93.

МАШИНУ стиральную автомат Candi, 99 г.в.; телевизор Schnaider, 70 см по диагонали, б/у; компьютер Celeron-900, монитор 17", 2000 г.в., комплектующие к компьютеру, б/у. Тел. 5-26-45.

МАШИНУ стиральную автомат; печь СВЧ; пылесос; газонокосилку, всё б/у, из Германии. Тел. 3-27-72.

МАШИНУ стиральную "Вясёлка", новую, значительно дешевле гос. цены, гарантия. Тел. 8-029-66-2-37-97, 2-37-97.

МАШИНУ стиральную автомат Priveleg, 70 у.е. Тел. 3-21-84.

МАШИНУ стиральную автомат, б/у, из Германии. Тел. 4-28-23.

МАШИНУ стиральную автомат; холодильник; телевизор, всё б/у, из Германии. Тел. 4-64-92.

МАШИНУ стиральную автомат "Индезит", 02 г.в. Тел. 90-4-93.

МАШИНУ стиральную автомат, верхней загрузки, недорого. Тел. 8-029-685-13-88.

МАШИНУ швейную, 18 операций, Германия, 200 тыс. руб.; видеомагнитофон Funai, 60 тыс. руб.; CD-дека Sony, 100 тыс. руб. Тел. 8-029-721-10-79.

МАШИНУ швейную, ручную, новую; плиту газовую, 4-камф., с эл. розжигом, коричневую, новую. Тел. 2-45-09.

МАШИНЫ 2 швейные, 33 класса, пр-во Подольск, со столом и эл. приводом. Тел. 4-45-44.

ОВЕРЛОК бытовой "Крош", обрезает, шьёт, обверлочивает край, 80 у.е., новый, в упаковке. Тел. 5-10-90.

ПЛИТУ газовую, б/у, из Германии. Тел. 2-09-58.

ПЛИТУ газовую "Гефест", настольную, 2-горелочную, новую. Тел. 98-2-63.

РАДИОТЕЛЕФОН "Сенао-358", радиус до 25 км, минитрубка, чехол, зарядный стакан, автозарядное, антенна, кабель, 2 аккумулятора, меню, подсветка клавиатуры; ЦТ "Горизонт", 37 см, б/у. Тел. 5-37-31.

РАДИОТЕЛЕФОН "Панасоник", "Дженерал-Электрик", квартирно-офисный, возможен АОН, автоответчик и др. функции, гарантия 12 мес., цена ниже рыночной, от 34 у.е., доставка и установка по городу и р-ну. Тел. 5-37-66, 8-029-629-78-47.

РАДИОТЕЛЕФОН "Харвест-7", радиус 10-15 км, б/у. Тел. 2-98-91.

РАДИОТЕЛЕФОН Nokia, радиус 15 км, срочно. Тел. 5-22-40, 8-0172-72-63-91.

СИСТЕМУ спутникового ТВ: цифровой тюнер для приёма русскоязычных и зарубежных каналов. Тел. 2-34-52, 8-029-623-25-65.

СИСТЕМУ спутникового ТВ: тарелка диам. 1 м 20 см, тюнер, с поворотным устройством, б/у. Тел. 4-26-46 (в любое время).

ТЕЛЕВИЗОР; видео, всё б/у, из Германии. Тел. 5-15-99.

ТЕЛЕВИЗОР; видео; музыкальный центр; сотовый телефон Siemens C-25, всё б/у. Тел. 2-94-54.

ТЕЛЕВИЗОР Philips 21PT1545, 55 см, русский телетекст, чёрный корпус, все функции, новый в упаковке, 175 у.е. Тел. 4-79-56.

ТЕЛЕВИЗОР "Горизонт", в хорошем состоянии, б/у, недорого. Тел. 2-03-67.

ТЕЛЕВИЗОР цветной, в отличном состоянии, пр-во Германия; телефон квартирно-офисный, радиус действия 300 м, всё б/у, из Германии. Тел. 4-65-90.

ТЕЛЕВИЗОРЫ б/у, в отличном состоянии, Philips, диаг. 70 см, Grundig, диаг. 72 см. Тел. 5-26-02.

ТЕЛЕФОН сотовый Siemens A-35, б/у, в чехле, отличное состояние, недорого. Тел. 4-17-35.

ТЕЛЕФОНЫ с АОН "Русь-27". Тел. 8-0296-30-80-92.

ХОЛОДИЛЬНИК "Атлант", почти новый, срочно, недорого. Тел. 23-220 (соседский).

ХОЛОДИЛЬНИК-морозильник "Атлант" МХМ-162, 2-камерный, новый, в упаковке, срок гарантии 2 года, 580 тыс. руб. Тел. 3-12-83.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск-16", б/у, в отличном состоянии. Тел. 4-41-42 (после 18.00).

компьютеры

КОМПЬЮТЕР Celeron-450, RAM 128 Mb, HDD 15 Gb, video 32 Mb Geforce-2, FDD, CD-ROM Nec 52x (новый), колонки, мышь, фильмы, музыка, программы, монитор 14" (800х600), 220 у.е. Тел. 2-11-07, 8-0296-56-17-55.

КОМПЬЮТЕР Athlon 1700 XP, 256 DDR, 60 Gb HDD, 64 Geforse 2, m, k, s, микрофон, монитор 17" Proview 76DFX, на всё гарантия, супер-дёшево. Тел. 5-29-07.

КОМПЬЮТЕР Pentium-166, 3,0 Gb, CD-ROM, колонки, б/у, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 5-11-56.

КОМПЬЮТЕР ATX-235W, Athlon 1000 Mhz+cooler, MB Epox, ram-384 (128+256) Mb, hdd-20 Gb Seagate, video-32 Mb GeForce 2 MX400, 3,5"-FDD, cd-rom-Teac-40, клавиатура и мышь- 300 у.е. Колонки Sven 611, 40 у.е. Тел. 4-24-73, 8-029-623-32-67.

МОНИТОР цветной Samtron 76E, 17", новый, гарантия 3 года. Тел. 3-13-51.

мебель

ДИВАН кухонный, угловой, новый, 65 у.е. Тел. 4-77-04.

ДИВАН-тахту "Надзея", г. Минск, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 2-16-67.

КРОВАТЬ полуторную, б/у. Тел. 4-65-52.

КРОВАТЬ 1-спальную, новую. Тел. 4-79-16.

КРОВАТЬ 2-спальную, почти новую, срочно, недорого. Тел. 2-32-20 (соседский).

КРОВАТЬ 2-спальную; тумбочки прикроватные, 2 шт., б/у, недорого. Тел. 4-27-45.

КУХНЮ новую, стол и 4 табуретки; прихожую. Тел. 4-71-91.

ПРИХОЖУЮ, 70 тыс. руб. Тел. 5-11-99 (после 19.00).

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкую мебель "Явар"; кухню "Анастасия", всё б/у, в хорошем состоянии; тумбу под швейную машину. Тел. 5-14-82, 5-13-61, 8-029-6-47-90-24.

СЕКЦИЮ "Виктория-М"; мягкий уголок "Свилица", в отличном состоянии. Тел. 4-70-73 (17.00-22.00).

СПАЛЬНЮ "Исса", б/у, в хорошем состоянии, дёшево. Тел. 4-18-64.

СТОЛ письменный; секцию, цвет "орех"; стол журнальный; шкаф 4-дверный; стол-книгу; тумбу кухонную; тумбу под мойку; шкафчики кухонные; карусельку музыкальную на кроватку; стулья, всё б/у, недорого. Тел. 4-26-46 (в любое время).

УГОЛОК мягкий, угловой + 2 кресла; мягкий уголок 3 + 1 + 1, новый, красиво и дёшево. Тел. 8-0296-45-82-66, 4-23-93.

УГОЛОК мягкий кухонный, 120 тыс. руб. Тел. 3-10-75.

УГОЛОК мягкий: 1 диван + 2 кресла, ткань велюр; диван-кровать, ткань ковровый гобелен, всё новое, недорого. Тел. 4-70-77, 8-0296-57-29-20.

УГОЛОК мягкий; шкаф платяной; кровать 2-спальную. Тел. 2-11-32.

ШКАФ 2-створчатый для пл. белья, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 4-73-82 (после 18.00).

муз. инструменты

АККОРДЕОН "Волтмейстер", полный. Тел. 3-26-40.

ПИАНИНО. Тел. 5-30-17.

ПИАНИНО "Беларусь", б/у, в хорошем состоянии, отличный звук. Тел. 5-14-82, 5-13-61, 8-029-6-47-90-24.

животных

КОЗУ дойную с козлятами. Тел. 94-5-84.

КОТЯТ персидских, недорого. Тел. 2-40-56.

КОТЯТ персидских, окрас разный. Тел. 4-20-00.

ЛОШАДЬ (кобылу), 7 лет, рабочий инвентарь. Тел. в Слониме 4-66-23, в Дятловском р-не 8-01563-34-2-58.

ЩЕНКОВ боксёра. Тел. 8-01632-31-0-62, 8-0296-31-06-22.

стройматериалы

ВОРОТА гаражные; окна; двери; бочку. Тел. 2-11-32.

ДОСКУ необрезную, 25, 40, 50, 55, до 30 м³. Тел. 2-94-15 (после 19.00), 8-01564-39-3-16.

ДОСКУ необрезную, 25, 40, 50. Тел. 4-18-92.

ДОСКУ обрезную, 10, 30, 40, 50, 60. Тел. в Дятлово 8-01563-22-4-86.

ДОСКУ необрезную 25 мм, обрезную 40 мм; блоки оконные. Тел. 4-25-21, 2-50-35.

ПЛИТУ перекрытия; блоки фундаментные. Тел. 2-20-53.

ПЛИТЫ перекрытия; арматуру; балки; стропила. Тел. 3-21-84.

ПЛИТЫ ж/б 1,5х6. Тел. 4-45-44.

ШИФЕР, 40 листов, б/у; комплект кафеля для печки. Тел. 2-02-80.

разное

БЕНЗОПИЛУ "Дружба-4", с комплектом запчастей; тент на прицеп легкового автомобиля; картофель средний — посадочный, крупный, дёшево. Тел. 5-28-74.

ВАГОН строительный (бытовку), имеется отопление, санузел. Тел. 5-24-87.

ЁМКОСТЬ изотермическую из нерж. стали, V 2,5 м³; мерник изотермический "Прохлада-2" с пределом измерения 300 л. Тел. 3-15-66.

КАРТОФЕЛЬ крупный; аппарат виброаккустического воздействия "Витафон"; стойку детскую. Тел. 75-1-60.

КАЧЕЛИ детские; бензопилу "Дружба-2". Тел. 2-39-22.

КОЛОНКУ газовую. Тел. 73-3-38.

КОЛЯСКУ, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 2-34-52.

КОЛЯСКУ детскую, новую, универсальную. Тел. 2-01-77.

КОЛЯСКУ детскую "трость"; мойку кухонную из нержавейки, р-р 50х100 см, всё б/у, в хорошем состоянии. Тел. 4-28-95.

КОЛЯСКУ детскую, немного б/у, "джип", пятёрку, синего цвета, цветы. Тел. 2-07-94.

КОЛЯСКУ детскую, РП, х/б, б/у 1,6. Тел. 3-10-69.

КОЛЯСКУ детскую, новую, пр-во РП. Тел. 96-4-99.

КОЛЯСКУ детскую, б/у, пр-во РП, в хорошем состоянии. Тел. 4-13-14.

КОЛЯСКУ детскую прогулочную, пр-во Польша, в хорошем состоянии, 35 у.е. Тел. 2-21-26.

КОЛЯСКУ "джип", б/у. Тел. 3-10-42.

КОНТЕЙНЕР 20 т, металлический, железнодорожный, под гараж, дачу, мастерскую и т.д. Тел. 2-45-77.

КОПАЛКУ 2-рядную; копалку конную; мельницу, можно к трактору; плуг 2-корпусной. Тел. 93-3-70, 93-2-51.

КОРМОЗАПАРНИК новый, дешевле магазинной стоимости; кафель глазурованный, б/у, недорого; прицеп к а/м "Скиф". Тел. 2-54-79, 4-47-59.

КОТЁЛ отопительный, цена договорная; кирпич белый, полуторный, 250 шт. Тел. 3-18-06 (после 19.00).

КУНГ под дачный домик. Тел. 4-40-88.

ОКУЧНИК универсальный; опрыскиватель. Тел. 8-01632-31-0-62, 8-0296-31-06-22.

ПЛУГИ 2-корпусные к МТЗ. Тел. 2-51-95.

ПОЛУАВТОМАТ сварочный; компрессор 220 В. Тел. 2-97-57.

СЕНОКОСИЛКУ, копалку, плуг конные. Тел. 4-15-48.

СТАНОК токарный по дереву, дл. 1,5 м; краску: красный металлик и лак 2 литра. Тел. 4-22-15.

СТАНОК деревообрабатывающий, новый, многофункциональный, 5 тыс. об/мин., гарантия, доставка. Тел. в Гомеле 8-0232-78-52-01, 8-0297-30-27-44.

УСТАНОВКУ соломорезку, корнеплодорезку, мельницу, 250 тыс. руб.; лист нержавейки 200х100, 35 тыс. руб.; унитаз старого образца, 20 тыс. руб.; машинку печатную, 10 тыс. руб. Тел. 4-44-33.

ХОДУНКИ детские, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 5-11-56.

КУПЛЮ

недвижимость

ДОМ. Тел. 4-40-72. Обменяю 1-комн. квартиру на полдома. Тел. 4-41-22.

ДОМ в Слониме, со всеми удобствами. Тел. 8-029-62-5-15-64.

ДОМ в центре города или рядом, новый или недостроенный. Тел. 8-0296-92-41-92.

КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 94-5-84.

КВАРТИРУ 2- или 3-комн. по разумной цене, срочно. Тел. 2-47-58.

авто

АВТОМОБИЛЬ битый, неисправный, с дефектами кузова, покраски. Тел. 5-33-79.

МОТОЦИКЛ, велосипед, недорого. Тел. 5-36-42.

ТРАКТОР. Тел. 2-98-02 (18.00-22.00).

разное

ВОРОТА гаражные. Тел. 96-7-05.

ГРЯДИЛЬ; чизельный зуб; сошник СЗУ; корпус сошника новый и б/у. Тел. 8-0296-82-80-29.

КАМНИ желчные коров, сухие, 4 у.е./гр. Условия обработки, сушки, хранения и др. подробности вышлю в вашем конверте с обр. адресом или факсом. Тел. 8-0162-47-65-50, факс 479-137 (Юрий), а/я 16, Брест-28, 224028.

ПЛИТЫ перекрытий 420х120 или 420х150; кирпич силикатный белый. Тел. 8-0296-49-31-62.

ЦЕПИ ПР 50,8; 44,45; 38,1; 25,4; ЧПР 19,05 и др. Тел. 8-0296-51-76-09.

МЕНЯЮ

КВАРТИРУ 2-комн. чешской планировки, после кап. ремонта на дом с удобствами. Тел. 4-74-71 (после 18.00).

КВАРТИРУ 3-комн. на "Энке" на 2-комн. на "Энке", если 2, 3, 4 этажи — доплата 2000 у.е., 1 и 5 этажи — по договорённости. Тел. 4-11-28.

КВАРТИРУ 4-комн. на 3-комн. или 2- и 1-комн. Тел. 2-93-97.

ПОЛДОМА с удобствами в Слониме, 61 м², газ, вода, телефон, сад, огород, р-н Альбертин меняю или продам или рассмотрю другие предложения. Тел. в Барановичах 8-0163-45-20-12, в Слониме 4-77-30.

ПЕЖО-605, 92 г.в., 2,0 Б на дом в центре Слонима или продам. Тел. 5-37-48.

ТЕЛЕВИЗОР "Витязь ТЦ51-373Д", декодер PAL, в отличном состоянии на малогабаритный ТЦ-32 или продам. Тел. 4-22-15.

В НАЁМ

сдаю

КВАРТИРУ на сутки. Тел. 4-16-84, 8-029-62-8-44-59 (круглосуточно).

сниму

ГАРАЖ на длительный срок в р-не "Энки". Тел. 4-17-56 (после 15.00).

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный", "Гарнизонный", по ул. Брестской. Тел. 5-13-27.

ДОМ, квартиру, дорого. Тел. 8-0296-15-14-99.

КВАРТИРУ 1-комн. на длительный срок, с мебелью и телефоном, в р-не ул. Брестской, Тополёвой, Ершова, Скорины, пр-та Независимости. Тел. 4-28-20.

КВАРТИРУ 1-комн. на длительный срок снимет семья из 3 человек. Тел. 4-45-45.

КВАРТИРУ 1-комн. на длительный срок, без мебели, с телефоном, желательно на "Энке". Тел. 4-19-05, 2-19-74, 4-18-56.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет семья из 2 человек, с телефоном, предоплата, оплату и порядок гарантируем. Тел. 2-58-55.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет семья из 3 человек на длительный срок, порядок гарантируем. Тел. 4-28-18 (после 16.00), 8-029-639-25-87.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет молодая пара, с мебелью и телефоном, на длительный срок. Тел. 8-029-647-84-32.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет молодая семья из 3 человек, в р-не 5 школы, на длительный срок, порядок и оплату гарантируем. Тел. 2-03-69.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет семья из 3 человек. Тел. 2-57-85.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет семья из 2 человек на длительный срок. Тел. 2-49-50.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет семья на длительный срок, можно с мебелью, предоплата. Тел. в Дятлово 8-01563-25-4-99.

КВАРТИРУ с удобствами, срочно, предоплата. Тел. 2-22-52.

КВАРТИРУ или дом с удобствами и телефоном снимет семья. Тел. 5-23-22.

КВАРТИРУ или полдома снимет молодая семья, чистоту, порядок и оплату гарантируем. Тел. 4-43-23.

КВАРТИРУ с мебелью и телефоном. Тел. 5-39-20 (Ольга).

УСЛУГИ

АБИТУРИЕНТУ 2003! Если вы не уверены в своих знаниях по английскому языку перед вступительным экзаменом в ВУЗ — приходите, помогу обрести уверенность и приобрести прочные знания. Выполню контрольные работы, переведу письма, сделаю переводы инструкций по эксплуатации любой бытовой техники, электронная почта на английском языке. Тел. 5-16-02.

ОКАЖУ помощь в решении компьютерных проблем; установка Windows, программного обеспечения; поиск информации в Интернет; курсовые, рефераты; распечатка фотографий с цифровых носителей и видеокассет; восстановление фотографий, быстро и качественно. Тел. 2-01-07.

ПОИСК информации, рефераты, контрольные, набор текста, обучу работе на компьютере. Тел. 2-19-88.

ПОМОЩЬ в написании и оформлении всех видов письменных работ, Интернет, E-mail, обучу работе на компьютере. Тел. 8-029-647-55-07.

РЕФЕРАТЫ, курсовые, качественный набор, оформление, распечатка, в кратчайшие сроки. Тел. 8-0296-47-38-13.

РЕФЕРАТЫ, курсовые, дипломные, набор и распечатка текста, обработка фото, Интернет. Тел. 9-11-04 (Олег).

УСТАНОВКА автосигнализаций; ремонт автоэлектрики. Тел. 5-31-51.

РАБОТА

ищу

РАБОТУ у частника строитель всех специальностей. Тел. 2-40-56.

ЮРИСТ с отличными профессиональными качествами, со знанием компьютера, с опытом работы ищет постоянную работу. Тел. 8-0296-47-38-13.

требуются

ОБИВЩИКИ мягкой мебели, желающие работать и зарабатывать, от вас требуется качество работы и порядочность. Тел. 8-0296-45-82-66, 4-23-93.

ПРОДАВЕЦ, можно с документами. Тел. 2-57-48.

ПРОДАВЕЦ на рынок, обязательно наличие санкнижки. Тел. 2-46-33.

ПРОДАВЕЦ (мужчина от 20 до 40 лет) для работы на рынке. Тел. 2-01-45 (18.00-21.00).

ПРОДАВЕЦ с документами предпринимателя. Тел. 2-54-86.

СИДЕЛКА по уходу за человеком. Тел. 8-029-626-48-59.

РАЗНОЕ

ВОЗЬМЁТ попутчиков семья на Чёрное море. Тел. 8-029-646-48-26.

ВОЗЬМУ в аренду с последующим выкупом грузовой бус; возьму ссуду. Тел. 8-029-650-37-09.

ВОЗЬМУ попутчиков в Польшу. Тел. 8-0296-54-74-68.

ИЩУ водителя с рефрижиратором до 30 м³. Тел. 8-0296-42-26-87.

НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ считать утерянный аттестат №048642, выданный на имя Головко Ольги Борисовны.

ОТДАМ в хорошие руки собаку французского бульдога, 6 мес. Тел. 4-76-99 (Катя).

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение утерянную сумочку с документами на имя Юшкевич Людмилы Александровны. Тел. 5-24-33.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение телефон "Панасоник", утерянный в р-не гаражей на "Энке". Тел. 5-20-77 (в любое время).

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение утерянный сотовый телефон "Эриксон Т-20е" в чёрном чехле. Тел. 8-029-67-417-49, 4-17-49.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение утерянные документы (права и тех. паспорт) на имя Шлемена Виталия Петровича. Тел. 4-62-19.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение утерянный пакет с инструментом для гравировки по граниту. Тел. 5-12-46.

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Выражаю глубокое соболезнование Девятченко Вере Адамовне и её семье в связи с постигшим их горем – смертью отца, мужа и дедушки.

Полюхович А.Г.

7-Й ЕЖЕГОДНЫЙ ТУРНИР ПО МИНИ-ФУТБОЛУ

среди юношей 91-го года рождения и младше.
Соревнования будут проходить на стадионе костёла Св. Андрея **с 10 июня 2003 года**. Приём заявок для участия в соревнованиях **с 4 июня с 9.00 до 13.00 в спорткомплексе по ул. Пушкина, 57 каб. 13**.

В связи с преобразованием РУСПП «Птицефабрика Слонимская» в открытое акционерное общество объявляется приём заявлений от лиц, имеющих право приобрести акции на льготных условиях за деньги (с 20% скидкой) на сумму, не превышающую 100 базовых заработных плат, и в обмен на именные приватизационные чеки «Имущество».

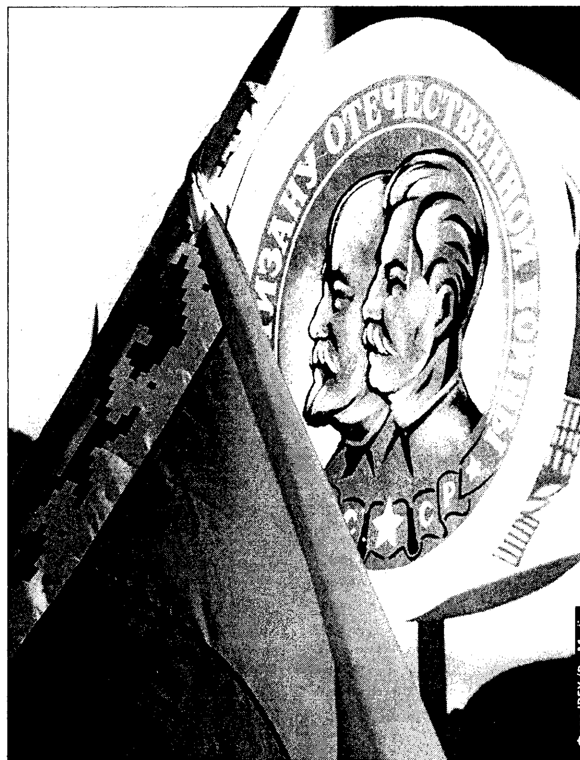
К лицам, имеющим право на приобретение акций, относятся:
работники преобразуемого предприятия;
пенсионеры, вышедшие на пенсию с преобразуемого предприятия;
бывшие работники, имеющие стаж работы на данном предприятии не менее 10 лет — для мужчин, 7 лет — для женщин;
уволенные работники по уважительной причине.

Бывшие работники обращаются в отдел кадров. Для подтверждения стажа при себе иметь трудовую книжку. При обмене ИПЧ «Имущество» на акции работники общества и приравненные к ним лица имеют право использовать чеки, выданные им лично, полученные по наследству, по договорам дарения от близких родственников (родителей, детей, супругов, родных братьев и сестёр, внуков, бабушек и дедушек, свекрови, свёкра, тестя и тёщи).

Приём заявлений производится по адресу:
г. Слоним, д. Рязановщина РУСППП «Птицефабрика Слонимская», отдел кадров.
Справки по телефону 2-56-34.

ПОЛИТИКА

СНОВА 1937



Фота IREX/ProMedia

Масштабы происходящих сегодня в Беларуси репрессий против директорского корпуса можно сравнить с кампанией сталинских репрессий 1937 года, заявил на прошедшей на прошлой неделе в Минске пресс-конференции международный координатор гражданской инициативы Хартия'97 Андрей Санников.

По словам политика, в настоящее время в Беларуси происходит уничтожение хозяйственной элиты страны. 8 500 сидящих сегодня в тюрьмах людей – предприниматели и директора предприятий. За решеткой оказались руководители наиболее успешных и рентабельных предприятий, таких как Минский тракторный завод и завод холодильников "Атлант". Идет уничтожение наиболее способной, доказавшей свою состоятельность группы людей, которая могла бы помочь экономике республики выйти из критического состояния. В связи с этим, Андрей Санников считает, что эта проблема не должна замалчиваться не только самими репрессированными хозяйственниками и их семьями, но она должна быть в центре внимания международного сообщества, правозащитных организаций и средств массовой информации.

Фигуранты самых "громких" дел против директорского корпуса республики известны – это Виктор Казеко, бывший президент концерна "Белгоспищепром" и его сын Андрей Казеко, экс-начальник отдела сбыта РУП "Минск Кристалл", которые недавно получили самый суровый приговор за последнее время – 12 и 10 лет лишения свободы с конфискацией имущества, это Михаил Леонов, бывший директор Минского тракторного завода, Леонид Калугин, бывший директор завода холодильников "Атлант", Виктор Рахманько, экс-начальник Белорусской железной дороги. Однако о многих брошенных сегодня в тюрьмы директорах и бизнесменах пресса пишет редко, и потому они оказались абсолютно беззащитными перед действующей сегодня в стране машиной репрессий. Это Андрей Марковский, председатель правления ОАО "Белорусский Биржевой Банк", Евгений Кравцов, бывший председатель правления "МинскКомплексБанка", Дмитрий Михалевич, первый заместитель председателя правления банка "Золотой талер", Николай Раков, бывший председатель правления "Белпромстройбанка", Михаил Гордей, директор Минского завода игристых вин, Станислав Острога, директор Бобруйского шиноремонтного завода, Владимир Ткачев, руководитель Дзержинского райисполкома, Александр Яковлев, бывший директор по внешнеэкономическим связям ПО "БелавтоМАЗ", получивший убежище в Польше, Анатолий Кириков, бывший директор Гомельского радиозавода, Анатолий Протасеня, директор "Кооперативной заготовительной торговли" Могилевского облпотребсоюза, Александр Серебрянников, директор авторынка Торгового Дома "Ждановичи", Станислав Чернышевич, один из учредителей и бывший вице-президент ЗАО "Пуше", который стал пятым осужденным по делу "Пуше", Александр Василевский, директор ЗАО Торговый Мир "Кольцо", Спиридон Подшибякин, депутат Подлужского сельского совета Брестского района и многие другие.

Андрей Санников привел статистику, которая, даже являясь официальной, вызывает дрожь: "В 2001 году свыше 20 тысяч человек были привлечены к уголовной ответственности за экономические преступления, включая 400 директоров предприятий. В 2002 году в сфере экономики, по данным МВД, в Беларуси милицией раскрыто более 18 тысяч преступлений. Возбуждено более 5,5 тысяч уголовных дел по фактам хищения и растраты имущества. В 2002 году во время уборочной кампании власть усилила внимание к агропромышленному комплексу. За две недели плановых проверок там было привлечено к уголовной ответственности 868 человек, возбуждено 1516 уголовных дел".

Сегодня, по словам Санникова, важно, чтобы руководители предприятий осознали, наконец, что происходит, и пытались защищаться. Первое из средств защиты, которое предлагает политик, – это гласность. "Это самое страшное в нашей ситуации, когда люди молчат и пытаются уладить эти вопросы каким-то другим способом, кроме как гласно обращаться к правосудию, к международным и белорусским правозащитным организациям", – заявил Санников. "Мы знаем по своему опыту, потому что мы общались с семьей, например, Владимира Кудинова, какая схема работает на начальном этапе. Сначала задержанному обещают режим наибольшего благоприятствования, если он начнет против себя же выдвигать какие-то факты. Скажем, Кудинов и его семья около года не поднимали вопрос о незаконности задержания и не привлекали внимания общественности. Все это время накапливалась информация, подкупались люди, угрожали свидетелям. Таким образом, когда Кудиновы решили придать огласке то, что происходило, машина была уже запущена. Поэтому мы через журналистов хотим обратиться к этим людям – не молчите!"

Сегодня, например, сообщил Санников, существует письмо работников Тракторного завода в поддержку Михаила Леонова, но ни один рабочий не осмеливается подписать это письмо из-за страха. По словам политика, беря в "разработку" того или иного хозяйственника, власти используют все средства. Давление оказывается не только на тех, кого привлекают к уголовной ответственности, но и на их семьи. Последний случай с Михаилом Леоновым, когда практически похищали его дочь для того, чтобы провести обыск в квартире, когда угрожали его семье и обещали "сгноить" всех в тюрьме. Случай с Виктором Казеко, когда организовывали провокации... Далее, если арестованный не признается и отказывается давать угодные властям показания, его начинают прессовать. Так происходило с Леоновым, когда его очень быстро перевели в Жодинское СИЗО, известное самыми жесткими условиями содержания, где его содержали с уголовниками в невыносимых условиях.

Координатор Хартии'97 назвал причины, из-за которых, на его взгляд, сегодня развязана столь широкая кампания против хозяйственной элиты страны. "Первые две причины – экономические. При существующей в стране жесткой командной системе от руководителей предприятий и бизнесменов требуют каким-то образом работать по рыночным законам, в результате чего происходит нестыковка. Кроме того, руководители некоторых предприятий становятся неугодными по той или иной причине группе предпринимателей, близкой к администрации президента, которые пытаются взять контроль над предприятиями. Третья причина – политическая. Безусловно, происходит уничтожение хозяйственной элиты страны", – считает Андрей Санников.

Одним из самых "политических" дел, Санников назвал дело Леонова. Именно по этой причине Хартия'97 взяла его под свой контроль. Известно, что директор МТЗ собирался выдвигать свою кандидатуру на президентских выборах 2001 года. В год президентских выборов оппозиционная газета "Народная воля" напечатала материал о тех, кто своим трудом смог очень много достичь. Этих людей называли вероятными кандидатами на пост президента Беларуси. Фамилия Леонова в этом списке была под номером один. Кроме того, Леонов возглавлял Международный директорский клуб, где делал достаточно серьезные заявления по поводу экономического состояния страны. К разряду "политических" можно отнести и дело Леонида Калугина, который выдвигался в президенты в 2001 году.

www.charter97.org

ПРЕССА

МИНИСТЕРСТВО ИНФОРМАЦИИ ПРИОСТАНОВИЛО ВЫХОД ИЗДАНИЙ

Министерство информации приостановило на три месяца выход изданий "Белорусская деловая газета" и "БДГ. Для служебного пользования". Решение было вынесено 28 мая на основании статьи 16 закона "О печати и других средствах массовой информации".

Как сообщил БелаПАН Петр Марцев, генеральный директор издательского частного предприятия "Марат", являющегося учредителем и издателем газет, в приказе о приостановлении выхода "БДГ" фигурирует общая формулировка "за грубое неоднократное нарушение законодательства".

Как уже сообщалось, на прошлой неделе "БДГ" и ее приложение "БДГ. Для служебного пользования" получили три предупреждения от Министерства информации. Два из них – по статье 5 закона "О печати и других средствах массовой информации" – получила сама "БДГ". Наличие у газеты двух предупреждений по этой статье делает возможным ее закрытие решением суда.

Первое предупреждение было вынесено за статью "Барский имидж", в которой министерство усмотрело распространение сведений, порочащих честь и достоинство президента Республики Беларусь. По словам П.Марцева, статья была "блиц-опросом по поводу того, имеет ли право президент пользоваться служебным самолетом в личных целях".

Второе предупреждение было вынесено за публикацию "Где леоновские миллионы?.. Прокуратура республики не может ответить на этот вопрос. Ищет", посвященную расследованию дела бывшего директора Минского тракторного завода Михаила Леонова. По мнению Министерства информации, в статье обнародованы "незавершенные производством материалы дознания, предварительного следствия и судебных дел без письменного разрешения".

Предупреждение приложению "БДГ. Для служебного пользования" было вынесено за публикацию материалов по делу Виктора и Андрея Казеко.

П.Марцев сообщил БелаПАН, что приказ Министерства информации будет обжалован. "Мы будем искать юридический выход из этой ситуации и постараемся доказать, что мы правы", – сообщил он.

"Мы профессиональные журналисты, – отметил П.Марцев, – работаем на этом рынке уже 11 лет и достаточно хорошо. И если кто-то вынес это ошибочное, нелепое политическое решение, то пусть они его и комментируют. Мы можем только фантазировать. С нашей точки зрения, это абсолютно нелепый шаг, который приведёт скорее к обратным результатам, если какие-то результаты властями планировались".

В связи с приостановлением выхода "Белорусской деловой газеты" и "БДГ. Для служебного пользования" Рада общественного объединения "Белорусский ПЕН-центр" приняла экстренное заявление, в котором отметила, что это – "очередной шаг по удушению свободы слова в Беларуси". "Вызывает глубокую тревогу целенаправленность действий власти по ограничению доступа к объективной информации, что проявилось также в предупреждениях газетам "Народная воля", в преследовании газет "Навінкі", "Вечерний Столин", "Новая газета Сморгони". Выражаем поддержку журналистам и издателям преследуемых газет", – говорится в документе ПЕН-центра.

Заявление в защиту газет подписали Василь Быков, Владимир Орлов, Рыгор Бородулин, Михась Тычина, Валентин Тарас, Сергей Законников, Андрей Дынько.

БелаПАН

ПРЕССА

"БДГ" ВЫЙДЕТ ПОД ШАПКОЙ ГАЗЕТЫ "САЛІДАРНАСЦЬ"

Как стало известно, 3 июня "Белорусская деловая газета", выпуск которой был приостановлен на три месяца указом Министерства информации, вышла под шапкой газеты "Салідарнасць".

"Журналисты и издатели сразу нескольких изданий предложили нам свою помощь, — сообщила БелаПАН главный редактор газет "БДГ" и "БДГ. Для служебного пользования" Светлана Калинкина. — Это своеобразная акция солидарности. Поэтому, если не будет каких-либо непредвиденных обстоятельств, "БДГ" будет выходить в своем прежнем режиме под шапками различных изданий".

Редактор газет отметила также, что предупреждения Министерства информации прошли экспертизу юристов издания и независимых юристов, "и все они сходятся во мнении, что оснований ни для вынесения предупреждений, ни тем более для приостановления выхода газеты не было". "Мы надеемся, что в судебном порядке этот конфликт удастся разрешить", — сказала С.Калинкина.

По ее словам, в конце этой или в начале следующей недели выйдет номер "БДГ. Для служебного пользования" — также под шапкой другого издания.

Решение о приостановлении выхода "Белорусской деловой газеты" и "БДГ. Для служебного пользования" было принято Министерством информации в соответствии с законом "О печати и других СМИ". Такой вывод сделало Главное экспертное управление Палаты представителей Национального собрания Беларуси. Об этом БелаПАН сообщил руководитель отдела по обеспечению деятельности постоянной парламентской комиссии по правам человека, национальным отношениям и СМИ Евгений Будай.

Соответствующий запрос был направлен в управление комиссией еще в конце минувшей недели. Одновременно депутаты обратились к министру информации Михаилу Подгайному с просьбой дать разъяснения в связи с приостановлением выхода двух независимых изданий. По словам Е.Будая, официальный ответ от министра в комиссию пока не поступил.

В интервью БелаПАН председатель комиссии по СМИ Валерий Липкин сообщил, что депутаты не намерены оставлять ситуацию с БДГ и "БДГ. ДСП" без своего контроля. Более того, учитывая огромный общественный резонанс, который вызвало это решение Мининформации, депутаты намерены обратиться в судебные инстанции с просьбой по возможности быстрее рассмотреть этот спор.

В.Липкин также отметил, что, к сожалению, приостановление выпуска газет произошло накануне летней сессии Парламентской ассамблеи Совета Европы, которая пройдет во второй половине июня в Страсбурге.

В парламентской комиссии не исключают, что Михаил Подгайный вместо письменного ответа лично встретится с парламентариями и изложит позицию министерства по данному вопросу.

БелаПАН

НОВОСТИ

СКАНДАЛЬНАЯ КНИГА

В московском издательстве «Яуза» вышла книга «Нашествие» с подзаголовком «Неизвестная история известного президента», посвященная истории жизни, приходу к власти Александра Лукашенко.

В книге довольно реалистично описывается личность руководителя Беларуси, а также подробности самых скандальных событий — исчезновения политических оппонентов, торговля оружием, некрасивые стороны частной жизни Лукашенко и его окружения.

ХАРТИЯ-97

ПРЕЗИДЕНТ ЧЕХИИ ОТКАЗАЛСЯ СИДЕТЬ РЯДОМ С ЛУКАШЕНКО

Чешские СМИ сообщают о скандале в рамках празднования 300-летия Санкт-Петербурга.

Чешский президент Вацлав Клаус, прибывший в северную российскую столицу в числе приглашенных на торжества руководителей государств, отказался сидеть рядом с Александром Лукашенко. Ни российские, ни белорусские официальные лица пока этот инцидент никак не комментируют.

Радыё Свабода

МЕХАНІК З'ЕХАЎ НА ЭКСКАВАТАРЫ

У крымінальную хроніку Гродзеншчыны патрапіў механік дарожна-будаўнічай арганізацыі з Зэльвы. Мужчына ўхітрыўся ўкрасці ў роднага прадпрыемства экскаватар маркі "ЭО-2624".

Экскаватар адпрацаваў у будаўнікоў 10 гадоў і лічыўся спісаным. Аднак на момант крадзяжу яго кошт складаў, ні многа ні мала, чатыры з палавай мільёны рублёў.

Мікола КАНАНОВІЧ

ПРЕЗИДЕНТ ВВЕЛ ДОЛЖНОСТЬ ЗАМПОЛИТА

Александр Лукашенко распорядился ввести на предприятиях страны должность заместителя руководителя по идеологической работе – и не только на государственных предприятиях.

Как сообщает Русская служба "Би-би-си", Министерство труда и социальной защиты выслало в Союз предпринимателей Беларуси инструкцию о должностных обязанностях заместителя руководителя по идеологической работе. Новая должность уже внесена в общегосударственный реестр и квалификационный справочник.

ХАРТИЯ-97

ІНТЭРВ'Ю

Аляксандр ГЕТМЯНЧУК: "САМА МЕЛІЯРАЦЫЯ Ў БЕЛАРУСІ БЫЛА НЕАБХОДНА, ЯК НЕАБХОДНАЯ НАША ПРАЦА І ЗАРАЗ"

Аляксандр Гетмянчук, 44 гады. Нарадзіўся на Брэстчыне. У Слонім прыехаў пасля заканчэння Ровенскага інстытута ў 1981 годзе. На Слонімскім прадпрыемстве меліярацыйных сістэм працаваў на розных пасадах, пачынаючы з тэхніка. З лета мінулага года прызначаны дырэктарам прадпрыемства.


Аляксандр Гетмянчук

— Аляксандр Васільевіч, узгадайце, калі ласка, калі і як узнікла Слонімскае прадпрыемства меліярацыйных сістэм, і, увогуле, якія функцыі зараз выконвае ваша служба?

— Наша прадпрыемства, як самастойная адзінка, было заснавана ў 1980 годзе, калі мы аддзяліліся ад Ваўкавыска. Асноўнымі відамі дзейнасці тады былі рамонт і эксплуатацыя меліярацыйных сістэм і арашэнне. Займаліся таксама рэканструкцыяй меліярацыйных сістэм. Апошнім часам аб'ёмы меліярацыйных работ змяншаюцца, грошай на меліярацыю з кожным годам выдзяляецца ўсё менш і менш. Таму даводзіцца займацца іншымі відамі работ. Так ужо каторы год будуем для лясгаса ў Жыровічах кантрапарк, робім там рэканструкцыю сажалак. Спадзяюся, што ў гэтым годзе дзве сажалкі мы павінны здаць. Грошы пад гэта выдзяляюць раённая і абласная службы экалогіі і Міністэрства прыроды. Акрамя профільнай работы, займаемся вывазкай арганікі. Напрыклад, усю гэту зіму трактары вазілі кампосты. Маем ліцэнзію і выконваем лесанарыхтоўчыя работы. Шмат зрабілі, асвоілі грошай па трасе Слонім – Масты – Гродна. Работы мы выканалі вельмі якасна. Таму заказчык (Гроднааўтадарогі) забяспечыў нас аб'ёмамі работ амаль на год па трасах Гродзеншчыны.

— І што меліяратары робяць на дарогах?

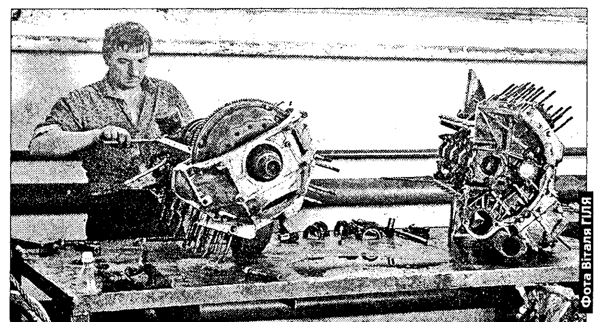
— Мы добраўпарадкоўваем прыдарожныя палосы. І зараз кожны дзень наша брыгада выязджае на працу ажно пад Ваўкавыск. За 10 дзён працы дзвюмя бензапіламі асвоілі заказчыку парадка 10 мільёнаў рублёў.

— Атрымліваецца, што вам прыходзіцца брацца за любую працу, каб заставацца на плыву, бо меліярацыйныя работы на Слонімшчыне, у сваёй большасці, цалкам выкананы, яшчэ раней асушылі ўсё, што можна было асушыць?

— Так, мы выконваем работы не зусім па профілю, каб эканамічна выжываць у сучасных умовах. Такую працу і заказы нам дапамагае знаходзіць і наша кіраўніцтва. У прыватнасці, генеральны дырэктар Гродзенскага абласнога аб'яднання меліярацыйных сістэм Барыс Іванавіч Багданец дапамог наладзіць кантакты з тым жа ўпраўленнем аўтамабільных дарог. Але гэта не значыць, што ў нас няма працы па профілю. Як і раней, мы падтрымліваем у належным стане міжгаспадарчыя меліярацыйныя аб'екты. Чысцім каналы, вадаёмы. Работ па асушэнню апошнім часам сапраўды праводзіцца мала. Маштабная меліярацыя на Слонімшчыне завершана. Я ведаю, што існуюць розныя стаўленні і пункты погляду на асушэнне балот у Беларусі. Аднак зараз толькі ў нашай Гродзенскай вобласці дзесьці парадка 30 працэнтаў сельгасугоддзяў эксплуатуюцца на меліяраваных землях. Былі ў савецкі час перагібы ў меліярацыйнай палітыцы, асабліва ў Брэсцкай вобласці. Там пасля масавай меліярацыі многае ў сельскай гаспадарцы змянілася не ў лепшы бок. Але не толькі меліяратары ў гэтым вінаваты. Калі старшыні калгасаў замест залужэння сеялі на асушаных землях збожжавыя, каб рэзка падняць ураджайнасць у сваёй гаспадарцы, і праз некалькі гадоў спустошылі такім землекарыстаннем тарфяннікі, то хто ў гэтым вінаваты? Зямлю не падманеш. Хаця, канечне, аб'ёмы меліярацыі на Брэстчыне былі вялікія. Там ёсць калгасы, у карыстанні якіх 100 працэнтаў сельгасугоддзяў – гэта меліяраваныя землі. Сама меліярацыя ў Беларусі была неабходна, як неабходная наша праца і зараз. У суседняй Літве апошнім часам пачалі з'яўляцца прыватныя меліярацыйныя прадпрыемствы. Пасля развалу былой меліярацыйнай гаспадаркі гэтай краіны, праз гады, наспела ў іх вострая неабходнасць. І мы без працы таксама не застаемся. Іншая справа, што заказчыкі, тыя ж калгасы, у большасці сваёй не могуць заплаціць нам за працу. Таму і зарастаюць многія калгасныя вадаёмы.



Экскаватаршчык Андрэй Зенаў каля сваёй машыны



У рамонтнай майстэрні прадпрыемства

— Аляксандр Васільевіч, а колькі зараз чалавек працуе ў вашай арганізацыі, і ці задаволены людзі заробкамі? У савецкія часы меліяратары атрымлівалі вялікія грошы.

— Зараз у нас працуе 58 чалавек. Сярэдняя зарплата за першы квартал бягучага года склала 167 тысяч 591 рубель. Аб'ём выкананых работ за гэты час, у параўнанні з мінулым годам, склаў 117,3 працэнта. У красавіку сярэдні заробак раўняўся 221 тысячы рублёў. З пачатку года маем прыбыткаў 10 мільёнаў рублёў. Узровень рэнтабельнасці ад выкананых работ склаў 37,4 працэнта. Гэта добрыя паказчыкі. Дэбітарская запазычанасць нам па стану на 1 траўня склала 82 мільёны рублёў. За гэтыя грошы мы маглі б працаваць, плаціць падаткі і зарплату тры месяцы і ні аб чым не думаць. Аднак не ўсе заказчыкі своечасова з намі разлічваюцца.

— Але заробак сваім работнікам вы плаціце своечасова?

— Так, затрымак з выплатай зарплаты у нас, практычна, не бывае. Для гэтага патрэбна працаваць, каб на рахунку былі грошы. Тым больш, вясной і летам, калі ёсць магчымасць зарабіць. А працаваць нашы людзі ўмеюць. І, выкарыстоўваючы нагоду, хацеў бы адзначыць і падзякаваць за добрую працу прараба Міхаіла Пугача, экскаватаршчыка Андрэя Зенава, які працуе ў нас толькі трэці год, але паказаў сябе добрым спецыялістам і старанным работнікам, вадзіцелей Аляксандра Дзюбенку, Івана Тачонага і іншых. Ды і ўвесь калектыў хачу павіншаваць з хуткім прафесійным святам – Днём меліяратара – і сказаць, што лепшыя працаўнікі нашага прадпрыемства будуць узнагароджаны прэміяй.

— Думаю, апошняя акалічнасць парадуе вашых работнікаў, і хачу пажадаць вам і ўсяму калектыву прадпрыемства меліярацыйных сістэм поспехаў у працы.

— Дзякуй за добрыя пажаданні.

Мікола КАНАНОВІЧ

МИНИ-ИНТЕРВЬЮ

МОЛОДЫЕ, ОБРАЗОВАННЫЕ, ПЕРСПЕКТИВНЫЕ И... ЗА ГРАНИЦЕЙ

Это все про некоторых моих друзей, которые, окончив университет, уехали учиться и работать: кто в Америку, кто в Ирландию, а кто в Арабские Эмираты.

Так мой одноклассник Женя Бурачевский уехал в Соединенные Штаты Америки.

— Женя, какие преимущества в американской системе образования для себя ты видишь?

— Преимущество — в выборе курса обучения. Я учусь в Armstrong Atlantic State University по программе подготовки компьютерного специалиста. Компьютеры сейчас повсюду, и специалисты в данной области будут пользоваться спросом.

— Есть ли какие-нибудь льготы у американских студентов?

— Льгот у американских студентов как таковых нет, иногда можно купить билет в музей или на выставку со скидкой в 15%. И это не всегда, потому что не многие культурные учреждения предоставляют такую возможность.

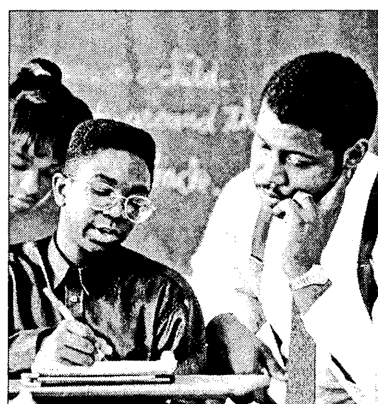
— Какая стипендия у среднестатистического студента?

— Стипендия, по нашим понятиям, у американских студентов отсутствует. Они получают ее один раз в год, например, за отличную учебу или за определенные достижения в спорте, и она полностью идет на оплату обучения.

— Чем, по-твоему, отличается американский студент от белорусского?

— Американский студент подпадает под все возрастные категории от 15 до 80 лет. Здесь каждый может учиться, было бы желание и деньги. А в основном все очень схоже. Большинство студентов – молодежь, со всеми вытекающими отсюда последствиями.

Ольга ШИНКЕВИЧ


Учиться может каждый

ЗДАРЭННІ

АБАКРАЛІ КРАМУ

У ноч на 29 траўня ў памяшканне крамы ў вёсцы Шылавічы патрапілі злодзеі.

Злачынцы вынеслі з магазіна тавараў на агульную суму парадка 240 тысяч рублёў. Па факту крадзяжу ўзбуджана крымінальная справа.

ПАКУЛЬ ГАСПАДАРОЎ НЕ БЫЛО ДОМА

Першага чэрвеня, пакуль гаспадары дома з вёскі Васілевічы ездзілі ў Слонім па пакупкі, у іх пабывалі злодзеі.

Яны знайшлі і забралі з хаты больш за 500 даляраў ЗША.

Мікола КАНАНОВІЧ

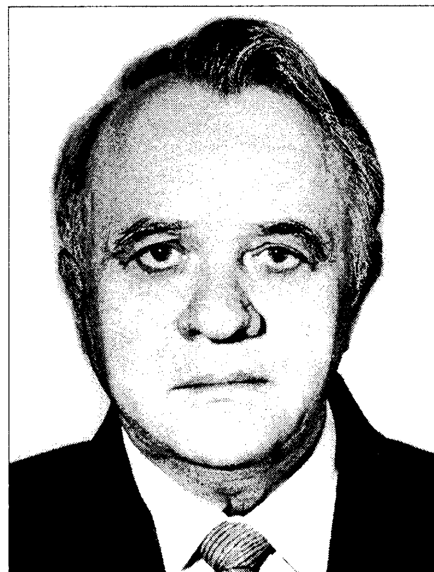
Газета Слонімская
5 — 11 чэрвеня 2003г. №23 (313)

ІНТЭРВ'Ю

БІБЛІЯ ФРАНЦЫСКА СКАРЫНЫ ВЫЙШЛА Ў ГЕРМАНІІ



Сакалоўскі Уладзімір Лявонцьевіч нарадзіўся ў 1930 годзе ў вёсцы Мялькaнавічы Слонімскага раёна, кандыдат філалагічных навук (1977), даследчык беларуска-заходнееўрапейскіх культурных сувязей, старшы навуковы супрацоўнік (1980-87), загадчык сектара ўзаемасувязяў, літаратар (1988-90) Інстытута літаратуры АН Беларусі, член Саюза беларускіх пісьменнікаў (1993), асацыяваны прафесар пры Бонскім універсітэце (1995), кардынатар беларуска-нямецкіх культурных сувязяў (1996), аўтар больш 150 публікацый у зборніках і часопісах: беларускіх ("Полымя", "Роднае слова", "Неман", "Спадчына", "Arche") і замежных ("Die Welt der Slaven", "Via Regia" "Opera Slavika", "New Zealand Slovonic Journal"). Аўтар манаграфій: "Пара станаўлення. Да гісторыі параўнальнага вывучэння беларускай і некаторых класічных зарубежных літаратур" (1986), "Беларуская літаратура ў ГДР" (1988), нарыса "Беларуская савецкая літаратура за мяжой" (1988, у сааўтарстве), двухмоўнага выдання "Belorussische Erzahlungen (Беларускія апавяданні" (2000, укладальнік, прадмова). Аўтар трохтомнага праекта "Weisrusland und Deutschland. Geistes– und Kulturbeziehungen zwischen 1914 und 1941. Herausg. Bd. 1: Bibliographie (2000, Koln – Weimar – Wien) / Беларусь і Германія. Духоўныя і культурныя сувязі 1914-1941. Выданы Т. 1. Бібліяграфія. Пераклаў з нямецкай мовы кнігу А.Цеханавецкага "Міхал Казімір Агінскі і яго "Сядзіба музаў" у Слоніме" (1993) і А.Мюлера "Вырваны з агню. Гісторыя Пятра Рувінавіча Рабцэвіча з Пінска" (2002).


Уладзімір Сакалоўскі

Карэспандэнт "ГС" гутарыць сёння з каардынатарам беларуска-нямецкіх культурных сувязяў, асацыяваным прафесарам Бонскага універсітэта, нашым земляком Уладзімірам Сакалоўскім з нагоды выхаду ў Германіі факсімільнага выдання "Апостала "Францыска Скарыны (Вільня,1525) і каментарыяў да яго.

— Уладзімір Лявонцьевіч, на старонках беларускай прэсы з'явіліся паведамленні пра новае неардынарнае выданне — выпуск чарговага тома "Біблія славіка", які ўбачыў свет у Нямеччыне. І на гэты раз том прысвечаны Скарыне. Так?

— Сапраўды, у Нямеччыне ў аўтарытэтным выдавецтве Фердынанда Шёнінга (Падэборн — Мюнхен — Вена — Цюрых), у абсяг дзейнасці якога ўваходзіць і выданне старадрукаваных кнігаў, убачыў свет новы том пад назвай "Біблія Руска. Выложена доктором Франціском Скорыною. Прага 1517-1519". Гэтае аб'ёмнае ў 1055 старонак выданне здзейснена ў рамках трэцяй "усходнеславянскай серыі" вядомай нямецкай комплекснай праграмы па славістыцы — "Біблія славіка".

Кніга выдадзена на высокаякаснай паперы, з густам аформлена, забяспечана высокакваліфікаваным навуковым апаратам і робіць вельмі прыемнае ўражанне. У замежнай выдавецкай практыцы, прысвечанай Францыску Скарыне, да гэтага часу нічога падобнага не было.

— Скажыце, калі ласка, а што ўяўляе сабою славістычная праграма "Біблія славіка"?

— "Biblia Slavica" — гэта комплексная праграма, заснаваная напрыканцы 80-х гадоў з мэтай выдання найбольш знакамітых помнікаў славянскіх культур старажытнасці. Яна выдаецца вядомымі нямецкімі славістамі Гансам Ротэ (Бон) і Фрыдрыхам Шольцам (Мюнстар). Складаецца гэтая праграма з 6 серый: чэшскай, польскай, усходнеславянскай, сербска-лужыцкай, харвацкай і дадатковай — літоўскай. У III-яй серыі "Усходнеславянская Біблія" напачатку было запланавана выданне двух выдатных помнікаў беларускай старажытнай культурнай спадчыны — Бібліі Францыска Скарыны і Астрожскай Бібліі. Аднак жыццё ўнесла свае карэктывы. У сувязі з выпускам 3-томнага факсімільнага выдання Бібліі Скарыны ў Беларусі (1990-1991) нямецкія славісты адмовіліся ад першапачатковай задумы і распачалі падрыхтоўку тома каментарыяў.

— Скажыце, калі ласка, як ажыццяўляўся выпуск гэтага вядомага выдання?

— Гісторыя гэтага выдання даволі складаная і працяглая. Яна ахоплівае больш за 10 гадоў і сягае ў 1990 год, калі падчас Міжнароднага сімпозіума "Беларусь і Захад" (Мюнстарскі універсітэт) вядомы нямецкі славіст Г.Ротэ звярнуўся да мяне, а я тады быў загадчыкам сектара ўзаемасувязяў літаратур АН БССР, з прапановай аб дапамозе ў выданні Бібліі Ф.Скарыны ў комплекснай праграме "Біблія славіка" і тома грунтоўных каментарыяў да яе. Аднак у сувязі з тым, што ў Мінску ўжо (як адзначана вышэй) распачалося такое выданне, з запланаванага застаўся толькі том каментарыяў.

На працягу 1991-1992 гадоў быў сфармаваны сталы калектыў аўтараў і канчаткова вызначана тэматыка і структура будучай кнігі, а напрыканцы 1993 года матэрыялы яе былі перададзены нямецкаму боку. Працягласць працы над кнігай была абумоўлена тым, што ў Нямеччыне не так лёгка было знайсці высокакваліфікаваных спецыялістаў у галіне скарыназнаўства, а таксама спрактыкаваных перакладчыкаў з беларускай, асабліва старабеларускай мовы. І тым не менш, кніга пабачыла свет.

— Што ўяўляе сабой гэтае саліднае выданне?

— Выданне складаецца з двух частак: першая — гэта каментарыі да трохтомнага выдання Бібліі Францыска Скарыны ў Беларусі, якое ўбачыла свет у Мінску пад назвай "Біблія руска. Выложена доктором Франціском Скарыною. Прага. 1517-1519. Каментарыі". Другая — гэта факсімільнае выданне аднаго з твораў беларускага першадрукара, што пададзены пад назвай "Апостал. Вільня. 1925. Факсіміле і Каментары".

Першая частка, што складаецца з сямі грунтоўных раздзелаў, падрыхтавана вядомымі беларускімі навукоўцамі АН Беларусі членам-карэспандэнтам А.Жураўскім, дактарамі У.Конанам (Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Францыска Скарыны), І.Саверчанкам, Г.Галенчанкам, А.Шматавым і старшым навуковым супрацоўнікам У.Свяжынскім. Выданне гэтай часткі рыхтавалася непасрэдна пад маім кіраўніцтвам. У ім таксама прыняў удзел вядомы даследчык беларускай літаратуры ў Англіі прафесар Лонданскага універсітэта Арнольд Макмілін. А напачатку падаецца невялічкае ўступнае слова Адама Мальдзіса.

Каментарыі гэтага саліднага выдання прысвечаны ўсебаковаму аналізу важнейшых аспектаў выдатнага помніка беларускай рэнесанснай думкі — Бібліі Ф.Скарыны. Акрамя таго ў ёй багата і ўсебакова асветлена дзейнасць геніяльнай асобы беларускага першадрукара, шырока раскрыты яго гуманістычны светапогляд, асветніцкі характар яго выдавецкай дзейнасці.

Шмат увагі ў гэтай частцы аддаецца характарыстыцы выданняў Скарыны, якія для свайго часу былі шэдэўрамі паліграфічнага майстэрства, перакаНаўча даводзіцца, наколькі тактоўна і ўмела Скарына выкарыстоўваў выдавецкія традыцыі, якія склаліся ўжо ў свеце, Заходняй Еўропе, асабліва ў Германіі.

— Уладзімір Лявонцьевіч, вы ахарактарызавалі першую частку гэтага вельмі цікавага выдання. Раскажыцце, калі ласка, а што ўяўляе сабою яго другая частка?

— Другую частку кнігі складаюць факсімільныя тэксты "Апостала", выдадзенага доктарам Францыскам Скарынаю з Полацка ў Вільні ў 1525 годзе. Тут узнаўляецца "Апостал" упершыню. Калі ў Беларусі было здзейснена факсімільнае выданне Бібліі Скарыны ў трох тамах, то засталіся неперавыдадзенымі дзве значныя яго кнігі — "Апостал" і "Малая падарожная кніжыца". Гэтае выданне нямецкіх славістаў Г.Ротэ і Ф.Шольца будзе спрыяць больш шырокаму знаёмству сусветнай грамадскасці са спадчынай выдатнага беларускага першадрукара. Да "Апостала" падаецца кампетэнтны каментарый Г.Ротэ пад тытулам "Апостал. Вільня. 1525. Яго даследаванні і крыніцы". Гэта надзвычай дэталёвае, грунтоўнае манаграфічнае даследаванне на 112 старонках. Нямецкі славіст вельмі ўважліва і асцярожна падышоў да пытання доследу тэкстаў, якія выкарыстоўваў Францыск Скарына для перакладу "Апостала" на старабеларускую мову, пытання, што заблытана напластаваннямі шматлікіх супярэчлівых поглядаў. Г.Ротэ на працягу больш пяці гадоў падрабязна даследаваў паходжанне шматлікіх выразаў і асобных словаў, каб пераканаўча даказаць, якімі тэкстамі заходнееўрапейскімі (старажытнагрэчаскімі, лацінскімі) ці славянскімі (чэшскімі, польскімі, царкоўнаславянскімі) карыстаўся Ф.Скарына пры перакладзе "Апостала" на старабеларускую мову.

— А які ўклад унеслі ў гэтае выданне нямецкія славісты?

— Асаблівая заслуга ў выданні гэтай кнігі належыць выдатнаму нямецкаму славісту, прафесару Бонскага універсітэта Гансу Ротэ. Ён выступіў ініцыятарам Каментарыяў да трохтомнай Бібліі Францыска Скарыны, падабраў здольных перакладчыкаў для ўзнаўлення на нямецкую мову матэрыялаў беларускіх навукоўцаў, падрыхтаваў тэкст для факсімільнага выдання "Апостала", здзейсніў надзвычай кваліфікаваны аналіз крыніцаў, якія ахопліваюць перыяд з 18 стагоддзя да сённяшніх дзён, даўшы шырокі бібліяграфічны агляд выдання Бібліі ў славян.

Неабходна адзначыць і вялікія клопаты Ротэ, які з руплівай увагай падбіраў перакладчыкаў, імкнучыся да таго, каб яны змаглі выявіць не толькі дакладнасць зместу, але па мажлівасці захаваць структуру і стыль беларускіх тэкстаў як сучасных, так і старажытных.

— Як вы, як навуковец, ацэньваеце значэнне гэтага выдання?

— Выданне нямецкіх славістаў і беларускіх навукоўцаў мае непераходнае значэнне, асабліва для замежнага чытача, яно дапамагае яму больш шырока выявіць і яшчэ паўней раскрыць усю веліч і значэнне скарынінскай спадчыны і па-сапраўднаму ацаніць яго геніяльны ўклад у развіццё культуры Усходняй Еўропы.

Адметным для гэтага выдання з'яўляецца тое, што ў каментарыях выкарыстаны самыя апошнія, навейшыя дасягненні не толькі беларускага, але і еўрапейскага, больш таго, сусветнага скарыназнаўства.

— А ці прадоўжыцца выданне іншых старажытных помнікаў беларускай культуры ў гэтай знакамітай комплекснай праграме?

— Так. Беларуская тэматыка моцна зацікавіла прафесара Ротэ, і зараз у партфелі "Біблія славіка" знаходзяцца яшчэ два значныя выданні беларускай культуры Адраджэння — "Катэхізіс" Сымона Буднага і "Евангелле" Васіля Цяпінскага, якія паступова рыхтуюцца да выдання.

Гутарыў
Сяргей ЧЫГРЫН

НЯВЫДУМАНАЯ ГІСТОРЫЯ

ПА СЛЕДУ ВАЙНЫ

Аўтобус на Ліду гатовы быў адправіцца. Ужо і вадзіцель заняў сваё месца на цёплым, нагрэтым сонцам сядзенні, за вялікім, як кола воза, рулём. Пасадачны кантралёр – жанчына ў лёгкай светлай куртачцы, з блакітным шалікам на шыі, маладая, вясёлая, як гэты майскі ранак, нешта чыркнула сіняй ручкай у шафёрскіх дакументах і, аддаўшы яму, пажадала ўсім добрага шляху. Не паспела яна выйсці, як у аўтобус праціснулася мажная кабета з вялікай, нечым напакаванай сумкай.

– Шаферка, пачакай, у мяне таксама білет ёсць, – яна дастала з кішэні пінжака невялікую белую паперку. – Во, зірніце.

– Веру, цётка, залазь хутчэй, – прыязна ўсміхнуўся ён.

– Ці ж у вас тут не занята? – спытала ў мяне і кіўнула на сядзенне побач.

– Не, калі ласка, сядайце.

Яна ўладкавала ля ног сумку, дастала з кішэні шэрага, у чорную крапінку, пінжака бялюткую насовачку і выцерла з твару пот.

– Ледзь паспела, – уздыхнула з палёгкай. – Зяць на машыне падвозіў да аўтастанцыі, а машына тая ўзяла ды ў дарозе зламалася. Але нічога, неяк абышлося.

На выгляд ёй было гадоў за шэсцьдзесят. Сівыя, крышку кучаравыя валасы абрамлялі поўны мілавідны твар. Пад чорнымі вачамі значылася прыпухласць. Гэта сведчыла, што мая спадарожніца мае не надта добрае здароўе.

– Ці ж далёка едзеце? – цікавілася жанчына. Адчувалася, што яна хоча пагаварыць, што дарога, у якую выбралася, нязвыклая. Яна чакае новых, невядомых уражанняў і крышку нават баіцца іх.

– У Ліду еду. А вы? – спытала, каб падтрымаць гутарку.

– А я далёка, ажно за Смаленск. Еду знаёміцца з сястрой, якую ніколі не бачыла, хоць ёй ужо за пяцьдзесят, а галоўнае, пакланіцца магіле таты... Словам, я еду па следу вайны...


Малюнак Яўгена ІВАНОВА

Яна зноў дастала насовачку і стала выціраць ужо слёзы, што нахлынулі раптоўна.

– Даруйце мне, мусіць, не трэба было пытаць...

– Нічога, нічога. Проста ўсё, што зрабілася ў апошні час, для мяне вялікая нечаканасць. Без слёз гаварыць не магу.

Мы памаўчалі. Потым кабета, якая назвалася Марыяй Сяргееўнай, пачала свой горкі аповяд...

– Нарадзілася я ў 38-м, але ваенныя падзеі памятаю. Памятаю, як галасіла мама, выпраўляючы тату на фронт, як мы з ёй галадалі і халадалі, бо немцы спалілі паўвёскі. У тым пажары згарэла і наша хата. Мы з мамай у пошуках прытулку пайшлі ў суседні раён, дзе жыла яе стрыечная сястра. Але паспелі акурат на пахаванне: калі заходзілі на надворак, з хаты выносілі труну. Аказваецца, у цёткі было запаленне лёгкіх, вылечыць якое ніхто не даў рады.

Цётчын муж быў на фронце, а дзяцей яны не мелі. Мы з мамай пасяліліся ў іхняй хаце і пачалі даглядаць небагатую гаспадарку. Было парася, некалькі курэй і пятух, які вельмі біўся. Усё гэта ў спадчыну засталося нам.

Калі вайна закончылася, вярнуўся з фронту цётчын муж. Яму пашанцавала: нават ні разу не параніла.

Мама расказала дзядзьку Антосю, што тут здарылася, а ён прапанаваў:

– Заставайцеся і жывіце ў мяне. Будзеш мне за жонку, а Марыйка – за дачку.

– Не, пойдзем дадому. Можа Міхась вернецца... – адмовілася мама.

Мы прыйшлі на роднае папялішча, але спазніліся. Людзі сказалі, што месяц таму назад вярнуўся тата. Ва ўсіх пытаўся, дзе мы, што з намі сталася, ці жывыя хоць. Ніхто дакладна сказаць не мог, бо ніхто і не ведаў.

– Дзе ён цяпер?! Куды пайшоў?! – дапытвалася ў вяскоўцаў мама. Але яны толькі разводзілі рукамі:

– Пайшоў. Паплакаў ды і пайшоў. Месяц ужо...

Пра тое, каб нам з мамай адбудаваць хату, нават не было чаго і думаць.

– Вернемся, дачушка, да дзядзькі Антося. Іншага нам не выпадае, – сказала тады мама.

Гэты добры, спагадлівы чалавек замяніў мне бацьку. Нягледзячы на тое, што жылося пасля вайны вельмі цяжка, яны з мамай вывучылі мяне на настаўніцу. Адпрацавала ў вясковай школе амаль сорак гадоў. Замуж выйшла. Дачку выгадавала. Дзесяць гадоў назад памерла мама, а летась пахавала і дзядзьку Антося, якога называла татам. Цяпер вось еду на магілу другога таты, роднага.

– А як вы пра яе даведаліся?

– Вы падумайце, як у жыцці ўсё сплялося. Дачка маёй суседкі выйшла замуж за расійскага афіцэра, што родам са Смаленшчыны. Аднойчы яны прыехалі ў вёску да маці, а Таня, суседка, і кажа мне:

– Ці ведаеш ты, якое прозвішча ў майго зяця? Назарэвіч. Такое ж самае, як і тваё, дзявочае, было. Я кажу яму, маўляў, прозвішча ў цябе беларускае, а ён і паведаміў: дзед быў беларусам. А мама, як ішла замуж, не захацела мяняць на мужава. На сваім засталася. І мне яго перадала ў спадчыну.

З вачэй Марыі Сяргееўны зноў пакаціліся слёзы. Яна крышку памаўчала, а потым працягвала:

– Вядзі, кажу, мяне да свайго зяця. Ну, той Ігар і расказаў, што дзед быў родам з Беларусі, што ў вайну страціў сям'ю, а таму прыехаў на Смаленшчыну да сябра, што, абязножаны на фронце, адзінока праводзіў дні. Тут і пазнаёміўся з кабетай, якую потым узяў замуж.

– Як звалі дзеда? – спытала я, а ў самой аж перахапіла дыханне.

– Міхаілам звалі, – адказаў Ігар.

У той жа дзень мы пазванілі яго маме і я аб усім даведалася дакладна. Гэта і сапраўды быў мой бацька Міхась Фёдаравіч Назарэвіч. Пасля вайны ён ажаніўся і ў мяне з'явілася сястра Кацярына. А Ігар – мой родны пляменнік!

– Мама памерла два гады назад, а тата – леташняй вясной. Ён часта ўспамінаў і цябе, і тваю маму. Прыязджай, сястрыца, так хочацца сустрэцца... – гаварыла Кацярына ў трубку і плакала. Мяне, самі разумееце, не трэба было ўпрошваць. Я ўсё жыццё хацела даведацца, дзе ж мой родны бацька, як склаўся яго лёс. А тут, аказваецца, у мяне ёсць родная сястра...

Калі пад'язджалі да Ліды, Марыя Сяргееўна зірнула на гадзіннік:

– Акурат паспею на цягнік. А там, у Смаленску, мяне сустрэне Кацярына. Мы аб усім дамовіліся. Праўда, яшчэ давядзецца ехаць амаль дваццаць кіламетраў, бо жыве яна не ў горадзе, але гэта ўжо не клопат. Дабяромся.

У Лідзе, на аўтавакзале мы развіталіся. Я пайшла па сваіх справах, а Марыя Сяргееўна накіравалася на чыгуначны вакзал. Колькі ўжо мірных дзесяцігоддзяў мінула, а яна ехала па следу вайны...

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

ВЛАСТЬ

ДОЛОЙ НЕ ТЕХ ПРЕЗИДЕНТОВ

Упорядочив в Беларуси все и вся, чиновники взялись за регламентацию должностей руководителей. Навести "порядок" в этом вопросе призвано Постановление Совета Министров РБ № 643 "О некоторых мерах по упорядочению наименований должностей руководителей организаций и сокращенных наименований юридических лиц".

Отныне разного рода руководители, независимо от формы собственности возглавляемых ими организаций, должны именоваться не иначе как генеральный директор, директор, заведующий, начальник, председатель, управляющий. Дабы обеспечить выполнение постановления в уставы организаций, не позднее 1 августа, должны быть внесены изменения, касающиеся наименования должностей их руководителей. Последнее, по сути, означает проведение еще одной маленькой перерегистрации.

Объяснить причину появления этого нормативного акта с точки зрения права невозможно. Действительно, гражданское и трудовое законодательство говорит о единоличном органе управления, о руководителе организации, не предъявляя никаких требований к наименованию его должности. Для начисления пенсии, особенно после внедрения системы персонифицированного учета, наименование должности руководителя также не существенно.

Скорей всего причиной появления документа стало желание оставить президентом только одного человека. Так, по информации агентства "Интерфакс" в Министерстве юстиции Беларуси готовятся поправки в законодательство, в соответствии с которыми именоваться президентом сможет только глава государства. По словам начальника управления конституционного законодательства, национальной безопасности и правоохранительной деятельности Минюста республики Анны Шпак, "идея о том, что именоваться президентом сможет только глава государства, принадлежит белорусскому президенту Александру Лукашенко, который дал соответствующее поручение своей администрации".

Только вот стремление главы нашего государства остаться единственным президентом в республике вовсе не так уж и безобидно. Изменение должностей руководителей, потребует внесение изменений в учредительные документы, замены удостоверений руководителей и банковских карточек. И даже если исполкомы не возьмут платы за регистрацию таких изменений, все равно потребуется платить пошлины за их нотариальное удостоверение. По данным экспертов РОО "Альтернатива-XXI" такие расходы "потянут" на 50-100 USD.

Кроме того, обратим внимание, что постановление установило закрытый перечень наименований должностей руководителей. То есть главу организации (коммерческой или некоммерческой) можно именовать только так, как предписывает документ. Но ведь в силу традиций существуют, например, и такие должности руководителей как главный редактор или ректор ВУЗа. А что делать в таком случае президенту Академии наук? Попытки "защитить" президента от тиражирования выглядят, мягко говоря, глупо и с правовой, и с обыденной точек зрения. Если уж говорить о законе, то официально должность главы нашего государства – "Президент Республики Беларусь". Просто "президент" Александра Григорьевича именуют неофициально. Но у товарища Лукашенко есть еще одно совсем неофициальное наименование – "батька", так может запретить пользоваться и этим словом?

Отмечу, что пытаться защитить слово "президент" пытались не только в нашей стране. В 1998 году парламент Таджикистана принял закон "О защите чести и достоинства Президента Республики Таджикистан". В соответствии с этим законом, использование наименования "Президент" иначе как для обозначения главы государства не допускалось, поэтому все руководители предприятий и организаций негосударственных форм собственности должны были в течение трех месяцев в наименовании своих должностей слово "Президент" заменить на другое наименование. При этом, за незаконное использование названия "Президент" полагается штраф в размере ста МЗП. Надо отдать должное таджикскому президенту – он наложил вето на этот закон. Только вряд ли подобного можно ожидать от белорусского "батьки". А может, если глава государства так сильно хочет оставаться уникальным, его дешевле будет просто короновать?

Сергей БАЛЫКИН

КОММЕНТАРИЙ ПРЕСС-СЛУЖБЫ ПРЕЗИДЕНТА:

Наталья Петкевич, пресс-секретарь президента Беларуси уверена: то, что в будущем в Беларуси именоваться президентом будет иметь право только один человек – глава государства – это правильное решение. Об этом она заявила БелаПАН, комментируя принятое недавно правительством постановление.

Постановление подписано первым заместителем премьер-министра Сергеем Сидорским. Правительство обязало Комитет по стандартизации, метрологии и сертификации при Совете министров Республики Беларусь, Министерство труда и социальной защиты внести изменения в свои правовые акты, установив наименования должностей руководителей организаций как генеральный директор, директор, заведующий, начальник, председатель, управляющий. Согласно данному постановлению республиканские органы, облисполкомы и Минский горисполком до 1 августа 2003 года должны в установленном порядке представить предложения по внесению изменений в соответствующие акты законодательства и обеспечить внесение изменений в уставы организаций по наименованию должностей их руководителей.

Вячеслав БУДКЕВИЧ

ФУТБОЛ. ПЕРШАЯ ЛІГА

ПРА ТОЕ, ЯК СЛОНІМЦЫ МІНСК "БРАЛІ"

"Дынама-Юні" (Мінск) — "Камунальнік" (Слонім), 1:5 (0:2)

31 траўня. Мінск. Стадыён "Змена". 100 гледачоў.

Суддзя: І. Крук (Маладзечна).
"Камунальнік": Канашэвіч, Скляр, Вольскі, Горбач, Асіпенка, Варанцоў (83, Куцко), Срыбненка, Астапчык, Яўсеенка (66, Цішчанка), Аначэнка (К), Місюк (65, Цыганенка).
Галы: Срыбненка, 37, 84; Місюк, 41; Варанцоў, 60; Цыганенка, 82; Захаранка, 78.
Папярэджанні: Каваленка, 4; Варанцоў, 25.
Удары па варотах: 11 (5+6) — 13 (5+8).
Удары ў "рамку": 4 (2+2) — 9 (4+5).
Вуглавыя: 5 (3+1) — 3 (0+3).
Афсайды: 1 (0+1) — 3 (2+1).
Фалы: 22 (15+7) — 21 (10+11).

Гульня ў Мінску распачалася занадта ўжо спакойна. Ці то саپернікі не спяшаліся раскрываць усе свае казыры, але першыя дзесяць хвілін матча прайшлі нецікава.

Ажыўленне на полі стала прыкметна толькі пасля таго, як гаспадары збілі з ног Срыбненку. Штрафны ўдар метраў з 23-х выконваў сам пацярпелы, ды толькі ў штрафной плошчы мінчан нападаючыя "Камунальніка" як след разабрацца з мячом не здолелі.

Пасля гэтага дынамаўцы актывізаваліся. Двойчы яны прабівалі галавой з межаў штрафной плошчы слонімцаў, але мяч праходзіў значна вышэй нашых варот. І яшчэ два ўдары запар з сярэдняй дыстанцыі здолеў адбіць Канашэвіч. Ён увогуле згуляў надзейна на працягу ўсяго матчу.

Не ўсё атрымлівалася ў "Камунальніка" ў атацы, а вось ў сярэдзіне поля Срыбненка і Яўсеенка трымалі саперніка ў пастаянным напружанні. Менавіта гэтыя футбалісты мелі непасрэднае дачыненне да двух галоў слонімцаў, якія былі забіты ў першым тайме.

Але спачатку "Камунальнік" страціў дзьве стопрацэнтныя магчымасці адкрыць лік на 35-й хвіліне. Павел Яўсеенка навесіў мяч на штрафную гаспадароў, двойчы ва ўпор білі нашыя ігракі па варотах "Дынама-Юні" і двойчы траплялі ў варатара.

Здавалася, пасля гэтага можна было чакаць гола ва ўласныя вароты, але праз дзве хвіліны слонімцы рэабілітаваліся.

Усё той жа Яўсеенка падае справа, варатар дынамаўцаў мяч адбівае, але першым на дабіванне паспявае Іван Срыбненка, бездакорны ўдар, і лічбы на табло змяніліся на карысць "Камунальніка", 0:1.

Яшчэ чатыры хвіліны спатрэбілася слонімскім футбалістам, каб падвоіць лік. І здарылася гэта зноў пасля розыгрышу стандартнага становішча. На гэта раз ад сярэдняй лініі поля штрафны прабіваў Срыбненка. Мяч патрапіў да Місюка, і той свайго шанцу не ўпусціў, 0:2.

Другі тайм у першыя 15 хвілін быў падобны на пачатак першага. Госці нібыта выманьвалі дынамаўцаў, каб правесці контратаку.

Нешта падобнае атрымалася на 60-й хвіліне гульні. "Камунальнік" зарабіў вуглавы. Выконваць яго накіраваўся Срыбненка. Пасля яго падачы мяч слізгануў па галаве Місюка і лёг прама на нагу Леаніду Варанцову. Варатар гаспадароў поля дапамагчы сваёй камандзе не здолеў, 0:3.

Праведзеныя трэнерам слонімцаў замены крыху змянілі малюнак гульні "Камунальніка". Дынамаўцы скарысталіся гэтым і забілі гол у адказ. Але гэта толькі дабавіла злосці іх сапернікам. Канцоўка матчу прайшла пад дыктоўку слонімскіх футбалістаў.

80-я хвіліна — Варанцоў не здолеў дабіць мяч пасля розыгрышу штрафнога.

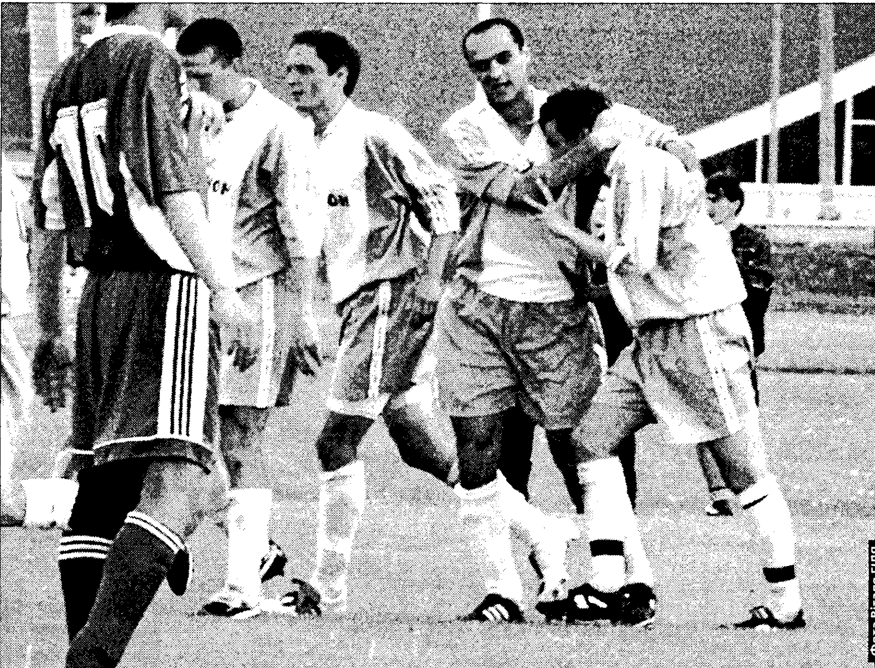
82-я хвіліна — Варанцоў падае злева ў штрафную "Дынама-Юні", і Цыганенка апраўдвае свой выхад на замену, 1:4.

84-я хвіліна — вострая атака "Камунальніка". Скляр, які апынуўся на яе вастрыні, аддае трапны пас на Срыбненку. Той метраў з 28-мі прабівае ў дальнюю "дзявятку". Варатар мінчан відавочна быў гатовы парыраваць мяч, але "плямісты" рыкашэтам ад галавы абаронцы дынамаўцаў мінае варатара і апускаецца ў вароты, 1:5.

І гэта яшчэ не ўсё. "Камунальнік" зламіў сваю гульню, і слонімцы маглі вызначыцца яшчэ, як мінімум, аднойчы. Цыганенка мог забіць шосты гол пасля пасу справа ад Цішчанкі, але, спрабуючы згуляць прыгожа, толькі квола перапраўіў мяч прама ў рукі варатара.

Буйная перамога "Камунальніка" на выездзе заслугоўвае павагі. Але ж насцярожвае нестабільнасць гульні каманды. І сапраўдныя выпрабаванні чакаюць слонімцаў у гульнях з лідэрамі чэмпіянату.

Валерый КАВАЛЕНКА, Аляксандр ЗАХАРАНКА (статыстыка).



Аляксандр Вольскі віншуе Андрэя Місюка з другім голам "Камунальніка" у вароты мінчан



У барацьбе за мяч Леанід Варанцоў (справа)



Іван Срыбненка (на першым плане) — аўтар "дубля" — быў актыўным на працягу ўсёй гульні

ВЫНІКІ АСТАТНІХ МАТЧАЎ 7-ГА ТУРА:

Нёман — МТЗ-РЫПО, 0:4
Ліда — Бяроза, 5:1
Хімік — Пінск-900, 2:0
Вертыкаль — ЗЛіН, 1:0
Тарпеда-Кадзіна — Граніт, 2:2
Смаргонь — Ведрыч-97, 0:1
Днепр-ДЮСШ-1 — Лакаматыў, 1:2

Турнірная табліца пасля 7-га тура

		гульні	В	Н	П	ачкі	мячы
1.	Лакаматыў	7	5	1	1	16	12-5
2.	МТЗ-РЫПО	7	5	0	2	15	14-4
3.	ЗЛіН	7	5	0	2	15	13-5
4.	Ведрыч-97	7	5	0	2	15	13-6
5.	Хімік	7	4	2	1	14	10-5
6.	Смаргонь	7	4	0	3	12	13-4
7.	Граніт	7	3	3	1	12	10-6
8.	Камунальнік	7	3	2	2	11	8-6
9.	Ліда	7	3	1	3	10	13-7
10.	Нёман	7	3	0	4	9	9-16
11.	Вертыкаль	7	2	2	3	8	3-5
12.	Тарпеда-Кадзіна	7	2	1	4	7	6-10
13.	Днепр-ДЮСШ-1	7	1	2	4	5	3-11
14.	Бяроза	7	1	2	4	5	4-16
15.	Пінск-900	7	1	0	6	3	3-13
16.	Дынама-Юні	7	1	0	6	3	8-23

ПРЕДСТАВЛЯЕМ СОПЕРНИКА

ЖДЕМ ПЕРВОЙ ПОБЕДЫ

В воскресенье, 8 июня, на слонимском стадионе «Юность» состоится матч «Коммунальник» — «Торпедо-Кадино» (Могилев).

Баланс предыдущих встреч: 4 игры, +0=2-2, мячи 2:4 (в Слониме — 2 игры, +0=1-1, мячи 1:2).
Бомбардиры: Евсеенко, Вольский — по 1; Горбачев — 2.

Футбольный клуб из Могилева — один из старейших в белорусском футболе. Основан в 1959 году.

В чемпионатах Республики Беларусь выступает с 1992 года. В первой лиге играет с 2001 года. Провел 64 встречи: +25=11-28, мячи 74:81. Лучшее место — 5-е (2001), худшее — 20-е (2002). Самая крупная победа в лиге — 7:0 (над «Осиповичами» 21.09. 2002), самое крупное поражение — 0:4 (от «Торпедо» Жодино, 13.10.2001; от «Дариды», 3.07.2002; от «Динамо-Юни», 7.07.2002).

Главный тренер команды Михаил Басс (3.04.1947) не покидает клуб с момента старта в чемпионатах Беларуси. Один из его помощников Алексей Шубенок (15.09. 1961) не один сезон проработал в Слониме.

Старожилами команды и первой лиги являются Ярослав Свердлов (28 игр, 2 забитых мяча), которому через 3 дня после игры в Слониме исполнится 35 лет; полевые игроки Игорь Горбачев (26 лет; 62, 7), Андрей Терпило (27; 146, 1), Владимир Терещенко (29; 55, 3), любимец слонимских болельщиков Георгий Татарашвили (31; 119, 44). Остальные могилевские футболисты не старше 23-х лет.

«Комунальник» еще ни разу не побеждал «Торпедо-Кадино». Приглашаем любителей футбола поддержать слонимскую команду в игре против неудобного соперника.

Начало встречи в 17.00.

Александр ЗАХАРЕНКО

ЦИФРЫ ПО ПОВОДУ

• Футболисты «Коммунальника» провели в первой лиге 110-й матч в гостях, одержали 35-ю победу, забили 125-й мяч и набрали в сумме 130 очков. Баланс выступлений слонимчан на выезде: +35=25-50, мячи 125:152.

• И. Срибненко забил в игре против «Динамо-Юни» 2 мяча. Он стал 18-м игроком команды, сделавшим «дубль». Лидируют по этому показателю Д. Балашов и Г. Татарашвили — (по 4).

• «Коммунальник» одержал 28-ю крупную победу в чемпионатах и 5-ю со счетом 5:1. До этого в гостях так крупно команда выигрывала у витебского «Строителя» (1994/95), дома — у ФК «Кобрин» и «Строителя» (Старые Дороги, 1996), у «Витьбич-Динамо-Энерго» (Витебск, 1999).

• Первый гол И. Срибненко стал 150-м мячом, забитым на полях соперников во всех лигах Беларуси.

Александр ЗАХАРЕНКО

ЧЭМПІЯНАТ ВОБЛАСЦІ

ПАДРЭЗАЛІ КРЫЛЫ ЛІДЭРУ

ФК "Слонім" — СК "Ваўкавыск", 3:2.

1 чэрвеня. Слонім. Стадыён "Дынама". 200 гледачоў.

Суддзя: С. Юцэвіч (Гродна).
ФК "Слонім": Берг, Сямёнаў (К), Дабрыян, Боцік, Снапко, Малчанаў (88, Лунь), Рудзько, Дзегіль, Лапко (46, Сівоха; 85, Цімафейчык), Герасімчык, Захажэўскі (46, Нічыпаровіч).
Галы ФК "Слонім": Сямёнаў, 18; Рудзько, 41; Захажэўскі, 43.

У Слонім ваўкавычане прыехалі ў якасці лідэраў абласнога першынства, і настрой на гульню ў іх быў адпаведны.

Гэта яны пацвердзілі ўжо на 3-й хвіліне сустрэчы, калі павялі ў ліку, 0:1. 15 хвілін спатрэбілася гаспадарам, каб аднавіць раўнавагу. Зрабіў гэта прыгожым ударам са штрафнога капітан слонімцаў Аляксандр Сямёнаў. Мяч, як нож скрозь масла, прайшоў праз натоўп футбалістаў у штрафной гасцей і дакладна ўляцеў у правы ніжні ад варатара вугал.

Госці яшчэ раз выйшлі наперад праз 10 хвілін. А потым прыйшла чарга паказаваць майстэрства ў атацы слонімцам. Спачатку Рудзько на дабіванні ўкалаціў мяч у "дзевятку", 2:2. А вывеў каманду наперад Захажэўскі, 3:2.

Матч так і скончыўся з лікам першага тайма, хаця і было небяспечныя моманты ў другім тайме ў абедзвюх каманд. А на апошняй хвіліне сустрэчы "Слонім" меў магчымасць паставіць тлустую кропку ў гульні. Вось толькі, выходзячы два ў адзін, слонімцы прамарудзілі і згубілі рэальную магчымасць забіць чацвёрты гол.

Трэба адзначыць, што абавязкі трэнера слонімскай каманды ў гульні супраць "Ваўкавыска" выконваў Сяргей Грыб. З-за траўмы ён пакуль што не можа выходзіць на поле.

Валерый КАВАЛЕНКА


Фота Віталя ГІЛЯ

Момант гульні на "Дынама" (слонімцы — у светлай форме)

ФУТБОЛ

СБОР НАЦИОНАЛЬНОЙ КОМАНДЫ БЕЛАРУСИ ПО ФУТБОЛУ

2 июня в спорткомплексе "Стайки" под Минском начнется учебно-тренировочный сбор национальной команды Беларуси по футболу в преддверии очередных отборочных матчей чемпионата Европы 2004 года.

7 июня белорусы примут в Минске сборную Голландии, а 11 июня встретятся в гостях с командой Австрии. Тренерский штаб команды во главе с Эдуардом Малофеевым планирует вызвать на сбор следующих футболистов:

вратари – Геннадий Тумилович ("Антверпен", Бельгия), Василий Хомутовский ("Металлист", Харьков, Украина), Юрий Цыгалко ("Динамо", Минск);

защитники – Андрей Островский ("Арсенал", Киев, Украина), Александр Храпковский ("Сокол", Саратов, Россия), Александр Лухвич ("Торпедо", Москва, Россия), Сергей Омельянчук ("Арсенал", Киев, Украина), Сергей Штанюк ("Сток-Сити", Сток-он-Трент, Англия), Владимир Шунейко ("Левски", София, Болгария), Андрей Лаврик ("Динамо", Санкт-Петербург, Россия);

полузащитники – Сергей Гуренко ("Пьяченца", Италия), Андрей Милевский ("Динамо", Минск), Александр Кульчий ("Шинник", Ярославль, Россия), Денис Ковба ("Крылья Советов", Самара, Россия), Максим Ромащенко ("Газиантепспор", Турция), Александр Глеб ("Штутгарт", Германия), Валентин Белькевич, Александр Хацкевич (оба – "Динамо", Киев, Украина);

нападающие – Виталий Кутузов ("Спортинг", Лиссабон, Португалия), Максим Цыгалко ("Динамо", Минск), Роман Василюк ("Спартак", Москва, Россия).

Кроме того, к подготовке могут быть подключены полузащитники Виталий Володенков, Сергей Ковальчук (оба – "Динамо", Минск), Игорь Чумаченко и Дмитрий Лихтарович (оба – БАТЭ, Борисов).

После четырех игр сборная Беларуси занимает четвертое место в третьей отборочной группе, набрав три очка. Подопечные Э. Малофеева проиграли сборным Голландии (0:3), Австрии (0:2) и Чехии (0:2) и победили футболистов Молдовы (2:1).

Дмитрий ВЛАСОВ

В ДЕНЬ ДЕТСТВА

ГИМНАСТИЧЕСКОЕ ШОУ В ПАРКЕ

Главными действующими лицами праздника Дня защиты детей, который прошел в воскресенье в городском парке, были, конечно же, сами юные слонимчане. В том числе и воспитанники детско-юношеской школы №1.

Восхищение вызвало у зрителей выступление девочек из отделения художественной гимнастики (тренер Елена Макарская).

Самые маленькие из них – Настя Фролова (СШ №2), Саша Войтешко (СШ №5) и Ульяна Завацкая (СШ №5) – дебютировали с новыми программами. И пусть мастерства им еще не вполне хватает. Зато есть на кого равняться, – на своих старших подруг, которые предстали перед зрителями.

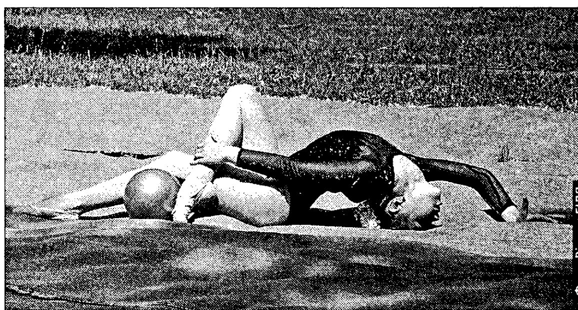
Настя Чудова (СШ №3), призер чемпионата города, исполнила композицию с булавами. Бурные аплодисменты сорвала Саша Шарох (гимназия №1), член сборной Слонима. Мяч в ее руках буквально ожил и, тем не менее, был послушен гимнастке.

Завершала программу выступления девочек упражнениями с лентой Катя Игнатик (СШ №10) – призер областной спартакиады школьников.

А чуть поодаль несколько показательных боев провели слонимские боксеры. Но там в качестве зрителей больше всего толпились мальчишки.

К сожалению, спортивные мероприятия были разбросаны по разным местам. Так, одновременно с выступлениями гимнасток и боксеров, в городском спорткомплексе состоялся турнир по стритболу.

Валерий КОВАЛЕНКО


Фота Віталя ГІЛЯ

Укрощение мяча в исполнении Саши Шарох


Фота Віталя ГІЛЯ

Лёгкость и грация. На ковре — Настя Чудова

ВЕСЛАВАННЕ

ХУТКАЯ ВАДА МАСТАЎЧАН

У Брэсце адбыліся Алімпійскія дні моладзі Беларусі па веславанню на байдарках і каноэ сярод юнакоў 1987 –1988 г.н. Удзельнічалі каманды ўсіх абласцей і горада Мінска.

З 18-ці ўдзельнікаў, якімі была прадстаўлена Гродзенская вобласць, 10 былі мастаўчане.

У выніку 2-х дзённай барацьбы месцы размеркаваліся наступным чынам: I месца – Гомельская вобласць (293 ачкі), II – Гродзенская(178), III – Мінская (129), IV – Брэсцкая (87), V – Магілёўская (62), VI – Мінск (14), VII – Віцебская (6).

Мастаўчане здабылі для сваёй каманды 129 ачкоў. Лепш за ўсіх выступілі канаісты Ткач і Конан. Яны ў двойцы былі першымі на дыстанцы 500 і 1000 метраў. У адзіночцы Сяргей Ткач быў другім на 1 000 м і трэцім на 500 м, а Конан быў другім на дыстанцы 500 м.

У эстафеце 4 па 500 м хлопцы былі другімі. На гэтай дыстанцы з імі на п'едэстал падымаўся яшчэ адзін мастаўчанін – Андрэй Карпук.

Дзяўчаты Таня Скурко і Галіна Рыбалка на байдарцы-двойцы былі другімі на 500 м і трэцімі на 1 000 м. Скурко таксама была другой у адзіночцы на 500 м. У эстафеце 4 па 500 м серабро разам з імі атрымала яшчэ адна мастаўчанка – Лена Агаджанава.

З мастоўскіх байдарыстаў Ігар Лысюк быў трэцім у эстафеце 4 па 500 м.

У выніку мастаўчане здабылі 2 залатых, 9 сярэбраных і 4 бронзавых медалі. Каманду Гродзенскай вобласці рыхтавалі да спаборніцтваў мастоўскія трэнеры Уладзімір Задолін, Вадзім Копаць і гродзенскі трэнер родам з Мастоў Аляксандр Юрэвіч.

Язэп ПАЛУБЯТКА

КУБОК БЕЛАРУСИ

НА СТАРТЕ КУБКА БЕЛАРУСИ «КОММУНАЛЬНИК» ЕДЕТ В ЧИСТЬ

На первой стадии (1/32 финала) нового розыгрыша Кубка Беларуси команды второй лиги будут принимать перволиговые клубы.

Командам Гродненской области достались следующие соперники: "Коммунальник" (Жлобин) – "Сморгонь", "Забудова" (Чисть) – "Коммунальник" (Слоним), "Осиповичи" – "Неман" (Мосты).

Дмитрий ВЛАСОВ

ХОККЕЙ

ЯГР ЗАБЫЛ ЗАПЛАТИТЬ ТРИ С ЛИШНИМ МИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ

Чешского нападающего "Вашингтона" Яромира Ягра обязали заплатить 3 миллиона двести семьдесят тысяч долларов, которые он забыл выплатить в качестве налогов в 2001 году.

Напомним, что только в последнем сезоне чешская суперзвезда "Вашингтон Кэпиталз" заработала более 10 миллионов долларов.

news.sport-express.ru

ТОЛЬКО РАЗ В ГОДУ...

Ничего нового для детей в День их же защиты взрослые дяди и тети не придумали и в этом году.

Нет, поверьте, ничего против концерта, школьной ярмарки, конкурса рисунка на асфальте, выступлений спортсменов, игровых программ, подготовленных сельскими домами культуры, я не имею. Но, повторяясь из года в год, все это набивает оскомину. Кроме того, пришлось услышать нарекания в адрес организаторов. Неужели райисполком не мог сделать раз в году аттракционы для детей бесплатными, оплатить использование мотороллеров и микроавтомобилей? Тем более, что собственных подобных развлечений в Слониме уже давно нет, и не по вине горожан.

И все же, люди в прошлое воскресенье в парк потянулись. Прекрасная погода, музыка со всех сторон, красивые люди, веселые дети. Добавить бы еще оригинальности и размаха, и можно говорить, что праздник удался.

Валерий КОВАЛЕНКО


Фота Віталя ГІЛЯ

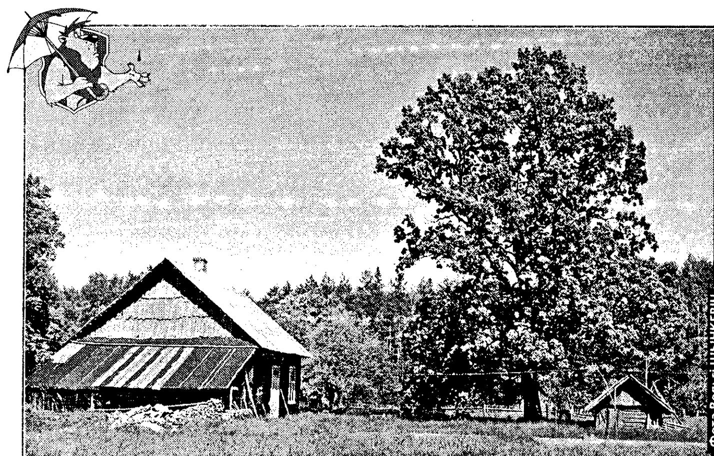
С ветерком на каруселях


Фота Віталя ГІЛЯ

Чей рисунок на асфальте будет лучше?


Фота Віталя ГІЛЯ

Мы с подружкой не скучаем


Фота Вольгі ШЫНКЕВІЧ

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ по Гродненской области

4 июня:

Переменная облачность, без осадков. Ветер неустойчивый 2-7 м/с.
Температура воздуха ночью +5+10, днём +21+26.

5-6 июня:

Переменная облачность, преимущественно без осадков, лишь днём **06. 06** местами кратковременные дожди, грозы.
Ветер южный 4-9, при грозах порывы до 14 м/с.
Температура:
05. 06 ночью +10+15, днём +25+30.
06. 06 ночью +13 +18, днём +21 +26.

Информацию предоставил Гродноблгидрометеоцентр

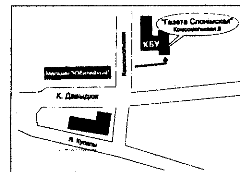
Газета Слонімская
Рэг. нумар 947 ад 24.03.1997г.

ЗАСНАВАЛЬНІК
Віктар ВАЛАДАШЧУК
ВЫДАВЕЦ
УП "ГАЗЕТА СЛОНІМСКАЯ"

ГАЛОЎНЫ РЭДАКТАР Віктар ВАЛАДАШЧУК
НАМЕСНІК ГАЛОЎНАГА РЭДАКТАРА Сяргей ЧЫГРЫН
АДКАЗНЫ САКРАТАР Мікола КАНАНОВІЧ
ЖУРНАЛІСТЫ Вольга ШЫНКЕВІЧ, Валерый КАВАЛЕНКА
ФОТАКАРЭСПАНДЭНТ Віталь ГІЛЬ
ЮРЫСКАНСУЛЬТАНТ Сяргей ГЕРАСІМЧЫК
ГАЛОЎНЫ БУХГАЛТАР Аляўціна СІДАРАВА
БУХГАЛТАР Ганна ВАРАНОВІЧ
ВЁРСТКА І ДЫЗАЙН Аляксей ГАРАЙНАЎ, Аляксей ВАРАНОВІЧ
КАРЭКТАР Галіна КЛІНЦЭВІЧ
АДДЗЕЛ ПАДПІСКІ І РАСПАЎСЮДЖВАННЯ
Загадчык: Анатоль ВАЛАДАШЧУК
Супрацоўнік: Валерый КАРАБЕЙНІКАЎ

Тэлефоны рэдакцыі:
2-14-39, 2-49-39, 4-79-34

Наш адрас:
231800, г.Слонім, вул. Камсамольская, 8.



e-mail: gs@promedia.by
http://gs.promedia.by

ГРАФІК ПРЫЁМА РЭКЛАМЫ:

Панядзелак – пятніца
з 9^{00} да 18^{00};
Нядзеля
з 11^{00} да 16^{00}
Выхадны — субота

Апошні тэрмін падачы рэкламы ў чарговы нумар і ўнясення змяненняў у рэкламу
Панядзелак — 18^{00}

Падпісныя індэксы:

64042 **(індывідуальная)**
63818 **(ведамасная)**
63646 **(льготная)**

Падпісана да друку
3 чэрвеня 2003г.
Час падпісання 18:00.
Заказ № **1749**

Надрукавана
ў Гродзенскім абласным унітарным прадпрыемстве "Слонімская друкарня",
г. Слонім, вул. Хлюпіна, 16.
Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.
Аб'ём – сем друкаваных аркушаў